74STE JAARGANG No. 9683 ZATERDAG 30 NOVEMBER 1957

Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: A. G. Jansen Kantoor: Conscientiesteeg 27—29 Telefoon: Redactie: 23858. Advertenties: 23550 Abonnementen en Bezorging: 24399 Uitgave: N.V. Paulus Drukkerij, Willemstad, Curaçao

VER. NATIES tegen inmenging geschil NEDERLAND — INDONESIE

Soebandrio stelt nieuwe acties tegen Nederlanders in vooruitzicht

New York. — De Algemene Vergadering der Verenigde Naties heeft gisteravond geweigerd zich te mengen in het geschil tussen Nederland en Indonesië over Ned. Nieuw-Guinea. Een resolutie, die dinsdag j.l. in de politieke commissie werd aanvaard met 42 tegen 28 stemmen en 11 onthoudingen, kon in de assemblee de voorgeschreven twee-derde meerderheid niet behalen. De uitslag van de stemmen was 41 stemmen tegen 29 met 11 onthoudingen.

De Indonesische minister van Buitenlandse Zaken, mr Soebandrio, verklaarde onmiddellijk na de stemming, dat zijn land geen ander alternatief heeft dan terug te vallen op stappen buiten de V.N. „Indonesië zal stappen kunnen nemen, die niet bevorderlijk zouden zijn voor een verbetering van onze betrekkingen met Nederland."

Hij voegde hieraan toe, dat tot dusverre de Indonesische regering haar best had gedaan om akties te voorkomen, die tot ongeregeldheden zouden kunnen leiden. „Het zou zeker een bijna onmogelijke taak voor elke Indonesische regering zijn om thans deze politiek voort te zetten."

Het is de derde keer, dat de Algemene Vergadering heeft geweigerd zich in de kwestie te mengen door een aanbeveling van de politieke commissie te verwerpen, waarin beide partijen worden verzocht door onderhandelingen een oplossing te bereiken. Bij de stemming waren de Philippijnen afwezig. Zuid-Afrika, dat zch vrijwel uit de V.N. heeft teruggetrokken uit protest tegen de inmenging in zijn binnenlandse aangelegenheden, nam wel deel aan de stemming van gisteravond, waardoor het aantal tegenstemmers op 29 kwam.

Spaanse oorlogsschepen in Marokko ingezet

Rabat, Marokko. — Het blad van de Istiqlal in Marokko heeft vanmorgen het bericht verspreid, dat Spaanse oorlogsschepen zijn ingezet in de strijd om de enclave aan de Atlantische kust. De schepen zouden granaten hebben afgeschoten, en zouden reed zijn landingstroepen aan wal te zetten.

Buenos Aires. — De beschuldiging van landverraad tegen de afgevaardigden van de partij van ex-president Perón, die na de revolutie van 1955 uit Argentinië zijn gevlucht, zijn bij decreet ingetrokken. Het betreft hier 111 man.

Benjamino Gigli overleden

Rome. — Benjamino Gigli, de befaamde Italiaanse opera-zanger, die als schoenpoetser zijn carrière begon, is vannacht in zijn villa te Rome aan longontsteking overleden. Hij is 67 jaar geworden. Gigli trok zich twee jaar geleden terug uit het kunstleven in zijn land. Hij leed reeds enige tijd aan een hartziekte. Een acute aanval van bronchiale pneumonie deed hem binnen 24 uur sterven.

Coolens „Dorp aan de Rivier" wordt verfilmd

Amsterdam. — Naar het A.N.P. verneemt zal het N.V. Nationale Filmproductie Maatschappij te Utrecht begin volgend jaar overgaan tot de verfilming van Antoon Coolens Roman „Dorp aan de rivier". De regie over deze film zal gevoerd worden door Fons Rademakers. Het scenario wordt geschreven door Hugo Claus en aan de camera zal Ed van de Ende staan.

Het drama ANNEKE BEEKMAN

Mevr. Langendijk-v. Moorst uit gevangenis ontvlucht

Amsterdam. — De kwestie Anneke Beekman, die na de oorlog in Nederland geleid heeft tot uitvoerige berichtgeving in de pers, blijkt nog steeds niet beëindigd te zijn. Vannacht heeft de hoofdpersoon uit dit drama, mevr. G. M. Langendijk van Moorst, zich gemeld bij de Belgische grens, op de vlucht naar België.

In de oorlog had mevr. Langendijk —van Moorst, thans 55, die katholiek is, het Joodse meisje Anneke Beekman (thans 16) onder haar bescherming genomen, na de oorlog weigerde zij het kind over te geven aan de organisatie voor Joodse wezen.

In maart van het vorig jaar veroordeelde de rechter te Amsterdam haar tot enige maanden gevangenisstraf, aangezien zij bleef weigeren het Joodse kind terug te geven.

Zij had, zo verklaarde zij, gedurende de oorlog lief en leed gedeeld met het meisje en haar zuster, die voor de rechtbank een gevangenisstraf van zes maanden had gekregen op grond van dezelfde beschuldigingen.

De Nederlandse regering heeft vanmorgen een verzoek aan de Belgische regering gestuurd, waarin gevraagd wordt, dat mevr. Langendijk —van Moorst aan de Nederlandse politie zal worden overgeleverd.

Zij is uit de gevangenis ontvlucht, door de achterdeur te forceren.



De goede Sint heeft een bezoek gebracht aan het IJsballet van Maxi en Ernst Baier, dat optreedt te Amsterdam. Enkele leden van het ballet werden aan hem voorgesteld. Op de foto: Sinterklaas en v.l.n.r. Garole Linke, de hoofdroldanseres uit de Poppenbruiloft en Luise Kamp.

Brits schip in Zuidpool zinkende

Londen. — Het Britse schip „Shackleton", een 1100 tonner met als thuishaven de Falklandse eilanden heeft een S.O.S. bericht gestuurd aan de schepen op zee, aangezien zij in het Zuidpool-gebied bij het eiland Laurie (900 mijl buiten de Falklandse eilanden) op een ijsveld is gelopen en zinkende is.

Het laatste wat van het schip gehoord is, is een bericht, dat de reddingsboten te water zijn gelaten.

Eerder in de week had het schip bericht gezonden, dat het in pakijs was geraakt op 20 mijl afstand van de Orkney-eilanden.

Wijs besluit van Eilandsraad Curacao

Lening-kwestie opgelost

Willemstad. — In een vergadering van de eilandsraad van Curaçao werd hedenmorgen een goede oplossing gevonden voor de leningkwestie, waarover zoveel te doen geweest is. Voorzitter Gorsira kon deze vergadering besluiten met een hartelijk dank aan de raadsleden voor de belangrijke beslissing.

De eerste zeven agendapunten waren hamerstukken welke vlot werden afgewikkeld en de toelating van een nieuw lid de heer M. A. Margaritha(DP) terwijl de heer M. A da Costa Gomez als lid bedankte. Het laatste agendapunt handelde over de brief van de minister van financiën betreffende de lening van U A $ 4 milioen. De voorzitter maakte gebruik van zijn adviserende stem en riep de vergadering op bij de gedachtenwisseling over dit onderwerp een oplossing te zoeken, die het eilandbestuur zal sieren. Hierna kwamen verschillende sprekers aan het woord en er bleek dat er verschil van mening bestond over het verslag van de afdeling. Tenslotte werden er twee voorstellen ingediend. Een voorstel van de heer Isa om van de geboden gelegenheid zonder meer gebruik te maken en een voorstel van de heer Leito om gebruik te maken van de leningen naar behoefte en op het daartoe geëigende tijdstip een concreet besluit te nemen over de onderhavige aangelegenheid.

Bij de behandelingen trok de heer Isa zijn voorstel in en werd het voorstel van de heer Leito met algemene stemmen aanvaard.

KLM gaat extra goedkope klasse invoeren op lijn New York — Amsterdam

Amsterdam. — De K.L.M. gaat op 1 april 1958 de nieuwe extra goedkope klasse invoeren op de lijn Amsterdam-New York, aanvankelijk eenmaal per dag en gedurende de zomermaanden tweemaal per dag. Het tarief — enkel reis — voor dit traject zal ruim N. Fl. 1.000 Bedragen en zal dus ongeveer 20 procent lager zijn dan het nieuwe toeristentarief, dat tot dusverre het laagste was.

Dit is het gevolg van de beslissingen die in een zojuist geëindigde IATA-vergadering te Parijs zijn genomen.

De KLM gaat het modernste materieel gebruiken voor dit vervoer nl. superconstellations. Zeven toestellen van dit type worden thans reeds voor dit doel verbouwd op Schiphol.

De Heer Aler verklaarde in Den Haag na het bekend worden van de beslissing in de IATA: "Wij verwachten dat door de invoering van deze goedkope klasse, waarvan het tarief ongeveer de helft is van dat van de luxe-klasse, de luchtvaart bereikbaar wordt voor een veel grotere bevolkingsgroep. Op de KLM-lijn naar Newyork zal het zit-plaatsen-aanbod aanstaande zomer in vergelijking met dat van 1957 met meer dan 30 procent toenemen. Wij zijn optimistisch ten aanzien van een aanzienlijke stijging van het vervoer op deze route".

Evenals in de toeristenklasse zal 20 kg vrije bagage meegenomen kunnen worden. Wat de maaltijden aan boord betreft, zullen sandwiches, koffie, thee en melk gratis verstrekt worden. Zoals gewoonlijk zal ook deze beslissing van de IATA nog goedgekeurd moeten worden.

Colombiaanse vrouwen morgen voor het eerst ter stembus

Bogota, Colombia. — Morgen zullen de Colombiaanse vrouwen voor het eerst in de geschiedenis van het land ter stembus trekken om mede hun opinie te geven in een volksstemming, die over voorgenomen grondwetswijzigingen worden gehouden.

Er bestaat tegen deze volksstemming, die reeds eerder had moeten zijn gehouden, enige oppositie, meestal van de zijde van kleine politieke groeperingen, die de terugkeer van de verbannen president Rojas Pinilla wensen.

De grotere politieke partijen hadden om politieke redenen enige onzekerheid doen ontstaan over het voortgang vinden van dit plebisciet.

Er worden, ondanks de oppositie, geen onoverkomelijke moeilijkheden verwacht gedurende de stemming, morgen.

Russische luchtverdediging sterker dan Amerikaanse

V.S. MILITAIR over het algemeen sterker dan SOVJET-UNIE

Alle Vanguard-proeven hadden onverwacht succes

Washington. — De Amerikaanse generaal B. D. James Doolittle, die in de 2e wereldoorlog de eerste luchtaanval op Tokio heeft geleid, heeft voor de subcommissie van de Amerikaanse senaat, die zich bezighoudt met het onderzoek naar de paraatheid van de Amerikaanse defensie, verklaard dat Rusland een voorsprong heeft op Amerika voor wat betreft projectielen die van de grond worden afgevuurd, maar dat Amerika Rusland voor is op het gebied van projectielen, die van een vliegtuig naar een ander doel in de lucht worden afgeschoten.

Doolittle — de derde getuige die voor de subcommissie verscheen — zei dat de Russen in 1946 aan de projectielen zijn begonnen te werken en er sindsdien harder aan hebben gewerkt dan de Amerikanen.

Doolittle verklaarde dat er in de Amerikaanse generale staf geen overeenstemming bestaat over de ontwikkeling van de raketten en was voorts van mening dat de luchtverdediging van de Russen sterker is dan die van de Amerikanen.

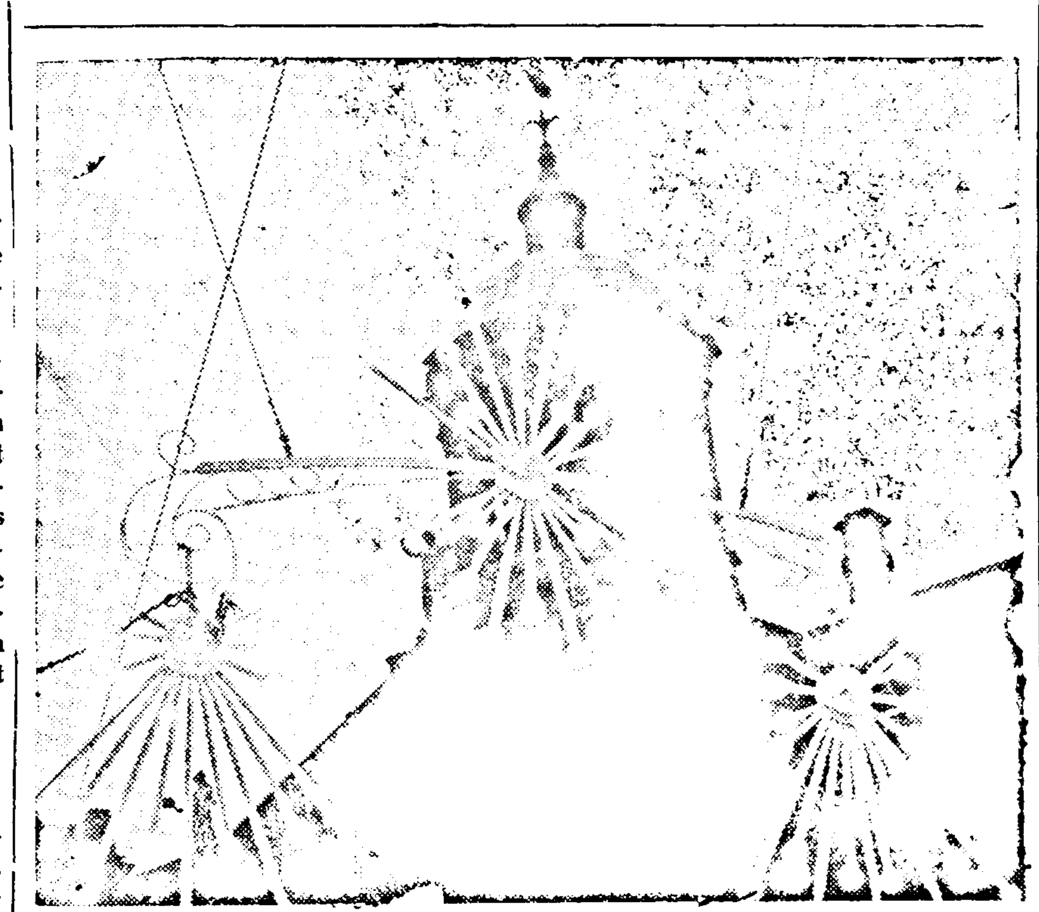
Volgens hem zijn de V.S. op militair gebied over het algemeen genomen echter sterker gebleven dan de Sovjet-Unie. Doolittle zei dat hij, terwille van de wijzigingen die hij wil zien doorgevoerd, voorstander is van een "directe en belangrijke verhoging van het militaire Budget."

Dr Hagen, de leider van het Vanguard-project verklaarde voor de subcommissie, dat de V.S., als zij aan het Vanguard-project grotere voorrang hadden gegeven, een behoorlijke kans hadden gehad eerder dan de Russen — dus voor 4 oktober — een kunstmaan de ruimte in te sturen. Maar, zo zei hij, bij het begin van de uitvoering van de plannen op dit gebied is bepaald dat het Vanguard-project nimmer de uitvoering van het programma voor ballistische projectielen, dat de hoogste voorrang had, mocht belemmeren.

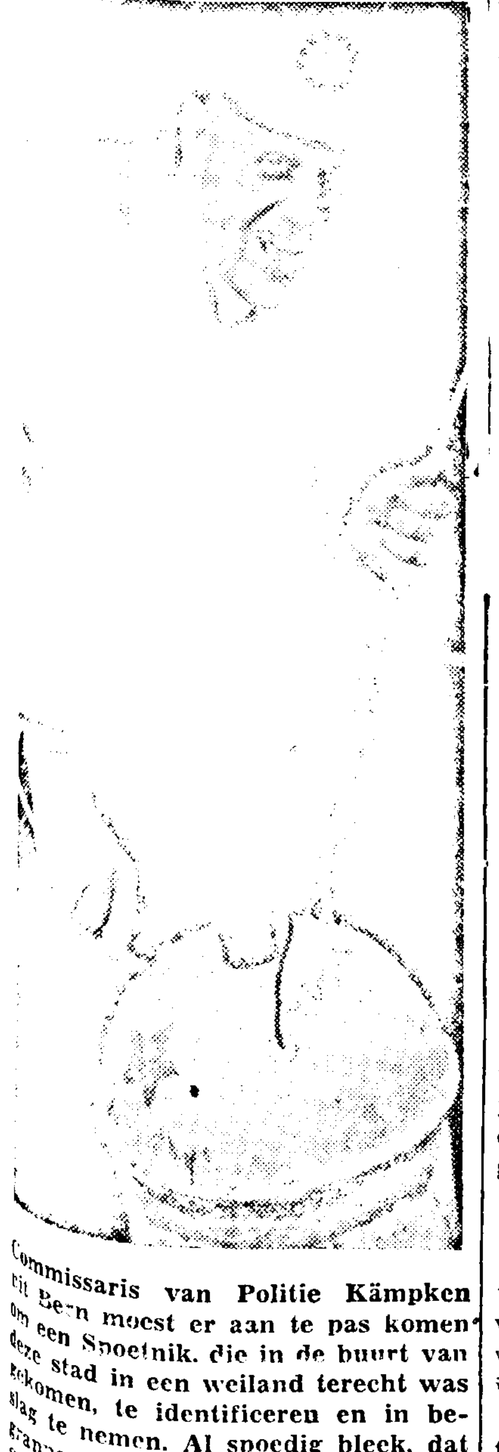
Hij zei dat hij de opdracht had gekregen in het geofysische jaar — dat in december 1958 afloopt — een satelliet te lanceren en deze satelliet zodanig uit te rusten, dat hij bruikbare wetenschappelijke gegevens kon verstrekken. Dr Hagen verklaarde voorts dat alle proeven die tot heden met de Vanguard zijn genomen met succes zijn bekroond en wel een succes dat niet verwacht werd.

Nieuwe adviseurs voor Eisenhower

Gettysburg. — President Eisenhower heeft de luitenant-generaal B. D. James H. Doolittle en vier vooraanstaande geleerden benoemd in de speciale commissie, die hem van advies zal dienen in wetenschappelijke aangelegenheden. De commissie bestaat uit 17 leden. Zij verhuist van het bureau voor defensiemobilisatie naar het Witte Huis.



Amsterdam-feestdagen! De drukke winkelstraten in de binnenstad van Amsterdam worden bij bepaalde gelegenheden feestelijk verlicht. Ook nu weer met St Nicolaas, de komende Kerstdagen, Oud- en Nieuwjaar heeft men zich kosten noch moeiten gespaard om het winkelen en wandelen in het donker gezellig te maken. Uitzicht vanuit de Nieuwendijk op het Koninklijk Paleis op de Dam.



Commissaris van Politie Kämpken uit Bern moest er aan te pas komen om een Spoetnik, die in de buurt van deze stad in een weiland terecht was gekomen, te identificeren en in beslag te nemen. Al spoedig bleek, dat grappenmakers de bewoners, die de Spoetnik hadden gevonden (en die door middel van een wekker en een batterij echte geluids- en lichtsignalen gaf!) alsmede de heren van Hermandad kostelijk om de tuin hadden geleid. Op de foto: de Spoetnik met Politie-commissaris Kämpken, die de grap wel kon waarderen.

GEZIEN
door een Antilliaan

„Reeds vele malen zijn er stem-
„men opgegaan tot afschaffing
„van de gebruiksbelasting".
„Alhoewel ook de Regering te-
„genover zulk een afschaffing
„uiteraard zeer sympathiek staat,
„acht zij gezien de toestand van
„'s lands financiën, daartoe de
„tijd NIET aangebroken....."
„Niettegenstaande.... meent de
„Regering echter wel te kunnen
„overgaan, voorlopig althans, tot
„verhoging van de grens van de
„belastbare huurwaarde, waar-
„onder GEEN belasting wordt
„gegeven".

Aldus de Memorie van Toelichting op de „Landsverordening tot wijziging v.d. Gebruiksbelastingverordening 1908".

U weet het nu, „niettegenstaande" — „althans" — „voorlopig" — „uiteraard" enz. enz. — meent men over te kunnen gaan tot verhoging van de grens waarONDER geen belasting wordt gegeven.

Deze passage uit de Toelichting is onjuist. Het is ook in strijd met de tekst waarin bepaald wordt dat belasting WEL wordt geheven over bedragen boven de grens van 900 resp. 450 gld.

Een huis van 900 gld. betaalt GEEN gebruiksbelasting; een huis van 905 gld. betaalt de volle belasting over 905 gld.

Maar waar vindt men behoorlijke huizen met enig comfort voor 75 gld. per maand?

Waar treft men de kleine ambtenaar, de kleine employé of de kleine zelfstandige aan, die — buiten een zeer beperkte, bevoorrechte groep met maatschappij — of gouvernementswoningen, — met een gemiddeld gezin van 4 kinderen, een huis van omstreeks 75 gld. per maand zou kunnen vinden?

Omdat hij nu zulk een huis NIET kan vinden en GEDWONGEN IS wil hij niet met zijn familie in open lucht kamperen, boven zijn draagkracht 100-150 gld. en meer te betalen, moet hij ook extra belasting voldoen!

En degene, die met moeite en met zware hypotheeklasten een eigen huis heeft gebouwd, ziet zijn inspanning beloond met een driedubbele belasting!

1. *GEBRUIKSBELASTING*
2. *GRONDBELASTING, gebaseerd op een willekeurige en fictieve waarde zonder afschrijving.*
3. *verhoging INKOMSTENBELASTING, omdat de huurwaarde van zijn huis (een levensnoodzakelijkheid en een vrucht van spaarzaamheid) bij zijn inkomen wordt geteld, waaronder hij in een voor hem ongunstige klasse komt!*

Wat blijft hier dan over van „sociale rechtvaardigheid"?

Wat blijft hier nog over van het stimuleren van eigen woningbouw?

Om bovenstaande redenen alleen reeds zou het voorstel te verwerpen zijn.

Het wonderlijke is bovendien dat men met dit ontwerp regelrecht ingaat tegen de opvatting van de Staten, die vóór afschaffing van de gebruiksbelasting zijn.

Het ontwerp gaat ook in tegen de opvatting van de D.P. fractie zelf, zoals tot uiting gekomen in de E. Raadvergadering op 21 febr. 1956, toen deze fractie een voorstel tot algehele afschaffing indiende.

Bij die gelegenheid heeft zelfs een van hun woordvoerders de opvatting van ondergetekende dat „de gebruiksbelasting a-sociaal, onrechtvaardig en uit de tijd is „VOLLEDIG ONDERSCHREVEN.....

Ook de NVP-fractie heeft in de Staten zich meermalen vóór afschaffing uitgesproken en hiertoe in Mrt. 1956 een initiatief ontwerp ingediend. Dit ontwerp is met 13 (dertien) andere soortgenoten nog steeds in de deep-freeze.....

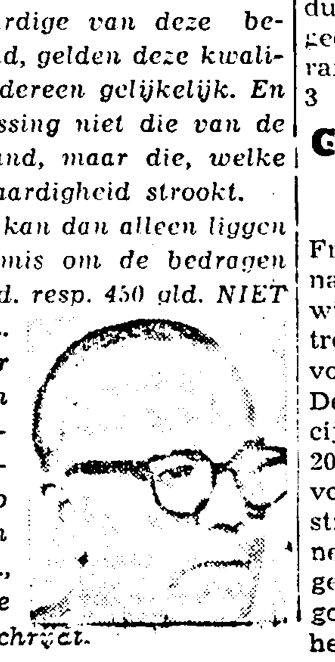
U ziet het, over de noodzakelijkheid tot afschaffing van deze belasting bestaat in de STATEN unanimiteit! Iets dat in dit zeer verdeeld College tot de zeldzaamheden behoort!

Men is in het verleden als het ware over elkaar gerold in de wedloop om maar met een voorstel hiertoe aan te komen!

Ik kan best begrijpen dat men onder de huidige omstandigheden NIET alle inkomsten uit de gebruiksbelasting wil noch kan missen.

Maar als eenmaal het a-sociale en het onrechtvaardige van deze belasting is erkend, gelden deze kwalificaties voor iedereen gelijkelijk. En dan is de oplossing niet die van de minste weerstand, maar die, welke met de rechtvaardigheid strookt.

De oplossing kan dan alleen liggen in een compromis om de bedragen beneden 900 gld. resp. 450 gld. NIET te belasten, m.a.w. belastbaar te stellen slechts het bedrag, waarmede de huur op Curacao en Aruba 900 gld., en op Bonaire 450 gld. overschrijdt.



De Amerikaanse binnenlandse prijzen van ruwe olie

New York. — Volgens waarnemers in de olie-industrie zullen de komende zes weken beslissen of de binnenlandse prijzen van ruwe olie verlaagd zullen worden beneden de thans geldende, zo meldt het „Journal of Commerce". Een algemene prijsverlaging zou een unicum zijn, aangezien in de laatste 20 jaar de prijsbeweging onregelmatig in opwaartse richting ging. De jongste verhoging vond plaats in januari en bedroeg gemiddeld 25 cents per barrel. Sedertdien is de vraag naar het produkt tot beneden de verwachtingen gedaald en bereiken winstmarges der raffinaderijen een dieptepunt sedert 3 jaar.

Gaillard wint twee vertrouwensstemmingen

Parijs. — Premier Gaillard van Frankrijk is gisteravond in de nationale vergadering twee maal als overwinnaar uit de bus gekomen bij vertrouwensstemmingen inzake het hervormingsprogramma voor Algerië. De kaderwet is volgens de officiële cijfers aangenomen met 269 tegen 200 stemmen. Deze voorziet in de vorming van streekparlementen en streekregeringen die door Europeanen en Moslems gezamenlijk worden gekozen, onverschillig sexe, ras of godsdienst. De vrouwen in Algerië hebben nooit tevoren gestemd.

WIJ ONTVINGEN

Willemstad. — Hedenochtend werden wij verblijd met enkele pakjes Hunter King-Size sigaretten, geimporteerd uit Amerika, van de hiervoor speciaal opgerichte firma Ciroco Agencies. De sigaretten worden vandaag in de handel gebracht op Curaçao.

Gezegd moet worden, dat deze sigaretten de roker een volledig rookgenot geven en wij voorspellen dan ook, dat Ciroco Agencies veel succes zal hebben met dit nieuwe produkt.

Viel door het dak

Willemstad. — Gistermiddag omstreeks 14 uur had er op het terrein van de C.P.N. op Parera een bedrijfsongeval plaats. De man M., oud 20 jaar, viel door het dak van een kleedlokaal en kwam vier meter lager op zijn hoofd terecht. De man M. werd in bewusteloze toestand naar het hospitaal vervoerd.

Journaal Mobiele Brigade

Willemstad. — De Straatdienst en de Mobiele Brigade maakten gisteren 15 P.V.'s op en verleenden 7 maal assistentie.

Maakte zich te kwaad

Willemstad. — Gisteravond werd gemeld, dat er een man bij Tras di Seroe zou zijn doodgeslagen, hetgeen na een ingesteld onderzoek niet waar bleek te zijn. Er was nl. tussen een man en een vrouw ruzie ontstaan, waarbij de vader van die man, de 80-jarige Matheo Martha, zich zo opwond en kwaad maakte, dat hij hierdoor een hartverlamming kreeg.



Voor West End, Cinelandia en Roxy, zie advertenties elders in dit blad.

Caribe

Zat. om 6.30 p.m. „Yellow Mountain" en om 8.00 uur p.m. Back from Eternity".
Zond. om 6.00 uur p.m. „The Vanishing American" en om 8.00 uur, „Trapeze".

C.P.N. Wachtdienst.

Gedurende dit week-end is de heer O. de Korte belast met de wacht op de Pletterij.

Botica's wachtdienst.

Gedurende dit week-end is de Botica del Pueblo in Otrabanda en Botica Excelsior in Punda belast met de zondagdienst.

WAAR HALEN WIJ BENZINE
De navolgende benzine stations zijn geopend voor dit week-end.
Cardoze — Luna Park
Galmeyer — Cerito
Craz — De Ruyterkade
Elsevier — Gasparito
Isa — Stoppelweg
Ellis & Dania — P. Euwensweg.
Rosa — Hato.

Wit Gele Kruis
Zuster Caprino, tel. 23526;
Zuster eeris, tel. 35747;
Kantoor: tel: 23773.

Gouv. Geneeskundigen.

In het stadsdistrict:
Dr. J. E. Loe, Plantersrust 7, Tel: 23243.

In het 2de district:
Dr. J. H. Brahma Tewari, Jongbloed 42, tel: 36121.

In het 3de district:
Dr. G. F. Lubliek, Mahoema tel: 43126.

EMMASTAD

C.P.I.M.
WACHTDIENSTEN

Telegram Afdeling:
Van 7.00 — 18.30 tel: 2307
Van 18.30 — 7.00 J. J. Roos tel: 2309—2307
B. g. g. tel: 2400

Personeel Afdeling:
J. De Plantijn, Puntocardonweg 2, Weis afó tel: 43351
B.g.g. nad. inl. tel: 2400

Materialen Dienst:
J. W. Hermens tel: 4394

Geneeskundige Dienst.
Dr. De Loos tel: 4447
b. g. g. 2409

Weekendwacht Suffisant.
Gedurende dit weekend zal in dringende gevallen de heer A. J. A. Melfor kunnen worden opgebeld onder no. 23339.
B. g. g. nad inl. tel. 2400

C.S.M.

Rederij:
Zat. E van der Werf. tel: 3101
Zond. G. H. Van Leeuwen tel: 2051

Scheepsagentschappen:
Van 7.30 — 18.00 tel: 2458—2551
Van 8.00 — 8.00 E. v. d. Werf tel: 3101
Van 8.00 — 8. 00 G. H. v. Leeuwen tel: 2054.

Dok Afdeling:
Van 12.30 — 17.30 tel: 2276/2098 A. de Kater
Van 17.30 — 7.30 H. Ruytenberg tel: 3938

Theater Asiento:
Zat. „The long arm"
Zond: „Ook de besten kunnen vallen".
toegang uitsluitend voor leden en introducees

Moskou. — Russische geleerden zullen volgend jaar de route van trekvogels nagaan door de dieren te merken met behulp van radio-actieve isotopen, aldus heeft TASS gemeld. De concentratie van de isotopen zal zodanig zijn, dat de radioactiviteit geen schadelijke gevolgen zal hebben.

Jubilerenden bij de C.P.I.M. in de maand december

Willemstad. — Jubilerenden bij de N.V. C.P.I.M. in de maand december 1957.

35 jaren

5 december: I. P. Theodoor; 9 december: L. F. Marti.

30 jaren

3 december: M. A. Sille; 4 december: G. A. Hunt; 5 december: W. G. F. Lodewijks; 6 december: E. V. Molina, R. L. Williams en L. Cruickshank; 9 december: J. Venema en J. Warren; 11 december: G. F. Martis; 12 december: J. G. Ilario; 16 december: J. A. Libier; 19 december: P. M. Maduro; 22 december: D. I. Deane; 23 december: J. H. ten Broeke, A. B. Schinkel en P. P. Quälm; 24 december: T. H. Landburg; 26 december: J. N. Liphuyzen; 27 december: C. V. Arien, A. V. Bosnie en F. S. Willem.

25 jaren

3 december: E. B. Nurse; 8 december: A. A. Haseth; 10 december: H. A. D'Arnault; 16 december: B. F. Dometilia en W. Kopra; 30 december C. E. C. Prince.

Het verkeerde verkeer

Willemstad. — De Verkeersafdeling had gisteren drie lichte aanrijdingen te behandelen.

In de Oosterbeekstraat botste een personenauto en een motorrijwiel tegen elkaar op. De schade hiervan bedraagt ƒ 200,—. De motorberijder l'ep schaafwonden op aan linkerarm en been.

Op de weg naar Westpunt kwamen twee vrachtauto's met elkaar in botsing. De aangerichte schade bedraagt ƒ 50,—.

Gisteravond reed een personenauto op de Piscaderaweg een waterleidingbuis stuk, waardoor veel water veloren ging. De bestuurder van de personenauto is doorgereden.

En tenslotte werd op de Sta Rosaweg een personenauto door een tot nu toe onbekend gebleven personenauto aangereden, waardoor een schade van ƒ 50,— ontstond.

Ghana stemde tegen!

New York. — De Algemene vergadering van de Verenigde Naties heeft vrijdag met overweldigende meerderheid een resolutie aangenomen, die de assemblee in staat stelt volgend jaar te overwegen of het beheerschapsakkoord met Frankrijk over Togoland dient te worden beëindigd. De resolutie werd aangenomen met vijftig stemmen voor, een tegen en 29 onthoudingen. Alleen Ghana stemde tegen.

Schilderij uit school van Rubens in Limburg ontdekt

Venlo. — Bij een openbare verkoping uit de nalatenschap van wijlen de heer P. Oirbans te Venlo heeft de Venlose antiquair Lommen een oud schilderij aangekocht, dat na een gedeeltelijke schoonmaak een fraai werk uit de zeventiende eeuw blijkt te zijn. Volgens voorlopige vermoedens gaat het hier om een werk uit de school van Rubens, mogelijk van de hand van de Antwerpse meester zelf. Het schilderij zal door de deskundige prof. dr. Timmers uit Maastricht nader worden onderzocht. Het is 1.60 bij 1.20 groot en stelt voor de onthoofding van Johannes de Doper.

De reorganisatie van het Franse leger

Parijs. — De Franse minister van defensie, Jacques Chaban-Delams, heeft een persconferentie meegedeeld dat men voor de reorganisatie van het Franse leger met het oog op de moderne behoeften zich door een groep vooraanstaande burgerlijke en militaire persoonlijkheden en door tien "talentvolle kolonels" zal laten adviseren. Het zou echter verschillende maanden duren, voordat men een plan kan opstellen.

Onder vorige regeringen is voorgesteld, bij de reorganisatie de nadruk te leggen op lichte, zeer beweeglijke eenheden die zowel onder de omstandigheden van een atoomoorlog als ingeval van een guerilla, zoals in Algerië, doeltreffend kunnen optreden.

Pianist Wagenberg krijgt Grand Prix du Disque

Parijs. — Voor de tweede achtereenvolgende maal is de in Parijs woonachtige Nederlandse pianist Daniel Wayenberg een Grand Prix Du Disque togekend. Hij kreeg de grote prijs van de akademie Des Disques Français in de afdeling piano met orkest voor een 33 toerenplaat, met aan de ene zijde een vertolking van het concert in G groot van Ravel, en aan de keerzijde het concert voor de linkerhand van dezelfde componist. Het werk is opgenomen met het orkest van het Theatre des Champs Elysées onder leiding van Ernest Bour.

In 1956 had Wayenberg de Grand Prix de l'Académie Charles Gros gekregen in de afdeling piano solo voor een plaat met Brahms opnamen.

Algerijn ontkwam aan terechtstelling

Parijs. — Dezer dagen strompelde een gewonde Noord-Afrikaan een Parijs' politiebureau binnen en verhaalde hoe hij aan een terechtstelling door Algerijnen was ontsnapt. In een Algerijns café was hem gevraagd of hij zijn "contributie" voor het "Nationale Bevrijdingsfront" al had betaald. Dit front strijdt tegen de Fransen in Algerië. Toen de man antwoordde "wat voor contributie" werd hij opgepakt, in de kelder van het café geworpen en toen het donker was geworden werd hij geboeid naar de "terechtstellingsplaats" — een onbebouwde plek in de voorstad — geleid.

Juist toen men hem wilde doodschieten, slaagde de man erin zijn handen vrij te maken, zijn tegenstander neer te slaan en zich uit de voeten te maken.

De politie heeft een inval gedaan in het betrokken café en twintig mensen voor ondervraging in hechtenis genomen.

De handel tussen Rusland en de kapitalistische landen

Londen. — In het radio-journaal van de B.B.C. heeft de radio-omroep een interview afgenomen van een vertegenwoordiger op handelsgebied van Engeland, die kortgeleden ontmoetingen heeft gehad met vooraanstaande Sovjet-leiders in Moskou.

Hij verklaarde, dat de Russen overtuigd zijn van een grotere toename van de handel met de kapitalistische landen, in het bijzonder met Engeland, en dat zij voornamelijk Britse consumptiegoederen willen afnemen.

In de laatste tijd, zo verklaarde hij, is men vooral ook geïnteresseerd in machinerieën voor het vervaardigen van consumptiegoederen, zoals textiel-installaties en bakkerijmateriaal.

New York. — Dr. M. G. Candau, directeur-generaal VCNQ de wereldgezondheidsorganisatie, heeft het voorstel zijn contract te hernieuwen aanvaard en verzocht deze verlenging te laten gelden voor een periode van 2 jaren, van 21 juli 1958 af.

Fransman ontvangt Leninprijs

Moskou. — De internationale Leninprijs voor de vrede is dit jaar toegekend aan de Franse schrijver Louis Aragon, ter gelegenheid van zijn 60e verjaardag en wegens zijn grote verdiensten in de strijd voor het handhaven en versterken van de vrede, zo meldt het officiële Sovjet persbureau „Tass".

Parijs. — Noordafrikanen stopten dezer dagen met een auto voor een Noord-Afrikaans café in Parijs, vuurden met machinepistolen naar binnen, wierpen een handgranaat in het drinklokaal, openden daarna weer het vuur en reden weg. Een Noordafrikaan werd gedood en een ander, die op het troittoir stond, liep verwondingen op.

Gaan huisjes langs Berg Altena verdwijnen?

Verregaande staat van verval maakt restauratie zo goed als onmogelijk



De achterzijde van de huisjes op de Berg Altena vormt niet zulk een lieflijke aanblik als de voorzijde, zoals deze foto toont, die wel een duidelijk beeld geeft van het verval, dat de huisjes bedreigt.

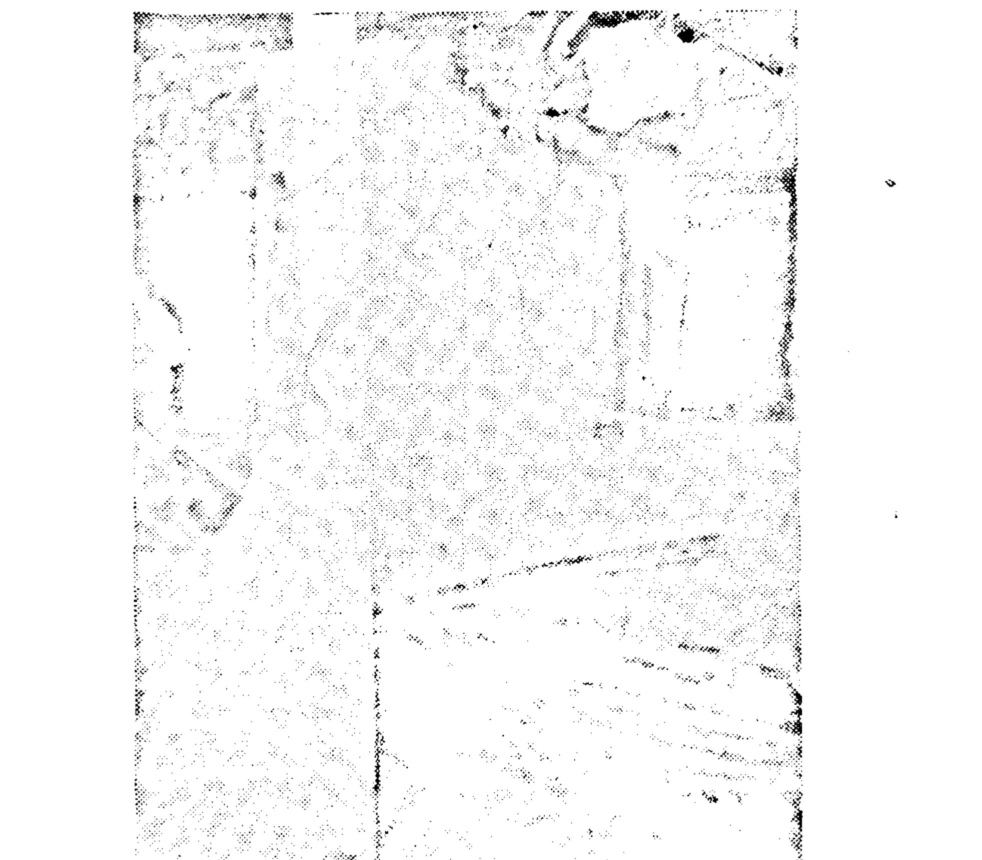
Willemstad. — Het is praktisch zeker, dat de trapsgewijze gebouwde huisjes aan één zijde van de Berg Altena (de linkerzijde wanneer men de berg bestijgt) binnenkort zullen worden afgebroken omdat zij in een dusdanige staat van verval verkeren, dat zij onbewoonbaar zijn geworden en ook niet meer kunnen worden gerestaureerd.

Hiermede zal een belangrijke toeristische attractie verdwijnen, terwijl Willemstad er een bijzonder karakteristieke straat door verliest. De huisjes — negentien in getal — zijn het bezit van de N.V. Sint Jago, die op het punt staat ten aanzien van deze krotten, waarvan er verschillende op instorten staan, een beslissing te nemen. De voorgevels van de woningen, die nog betrekkelijk gaaf zijn, doen niet vermoeden, hoe vervallen het interieur en de achterzijde is. De daken zijn op zich nog tamelijk stevig, doch de muren die ze torsen, brokkelen van lieverlede af, hetgeen in een tamelijk snel tempo geschiedt, omdat de „specie", waarmede de keien, waaruit de muren zijn opgetrokken, geheel vergaan is en iedere bindende kracht heeft verloren. Daarbij komt, dat de huisjes reeds een plaats vormen voor allerlei deugnieterij van de zijde van de jeugd, die zich aan de achterzijde vrij toegang kan verschaffen. Men vraagt zich wel af, hoe de overheid kan toestaan, dat dergelijke toestanden langs een belangrijke straat van de hoofdstad van de Nederlandse Antillen blijft voortbestaan. En wat men zich daarbij nog meer kan afvragen is of diezelfde overheid mitsgaders Monumentenzorg in de tijd toen het nog niet te laat was om deze karakteristieke Willemstadse straat voor de ondergang te behoeden, wel de geëigende maatregelen genomen hebben om de eigenaars tot een tijdige restauratie te bewegen.

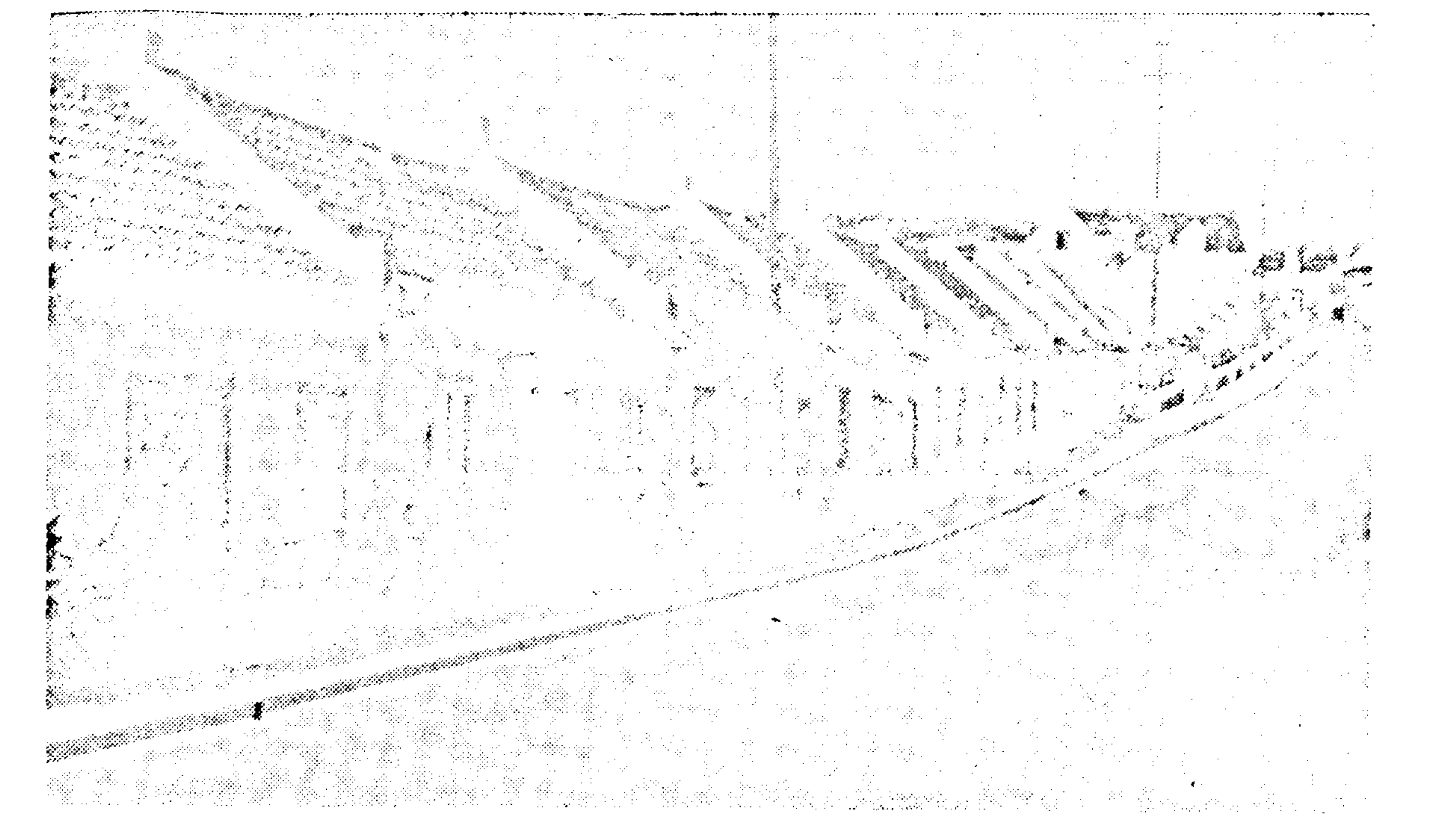
Het is allemaal prachtig wanneer men tracht zoveel mogelijk toeristen naar Curaçao te lokken. Doch dan zal Curaçao deze toeristen toch ook iets eigens moeten bieden, iets zeer speciaals, dat men elders niet aantreft. En wanneer dit speciale alleen bestaat uit een tropisch klimaat en een goed hotel, dan is er voor de toerist al spoedig weinig reden om daarvoor naar Curaçao te komen. Want dat kan hij elders evengoed vinden.

Wij herinneren ons hoe velen van het Amerikaans gezelschap, dat ter gelegenheid van de opening van het Hotel Curaçao alhier vertoefde, juist de Berg Altena zo attraktief hadden gevonden. Men kan daar nu gemakkelijk over heen praten en het van weinig belang achten, omdat Curaçao op toeristisch gebied nog wel andere zaken te bieden heeft als alleen deze berg met de trapsgewijze gebouwde huisjes. Maar dan wordt toch wel vergeten, dat iedere prettige indruk, die de toerist van zijn bezoek aan een bepaald land mee naar huis neemt, van invloed kan zijn op de komst van weer andere toeristen, die toch niet tot de ontmoedigende bevinding mogen komen, dat de reclamefolders meer in het vooruitzicht stelden dan de werkelijkheid bood.

Het schijnt, dat Monumentenzorg zich alsnog over het eventuele behoud van deze huisjes in het stadsbeeld zal beraden en kontakt opnemen met de eigenaar en de overheid. Als dit overleg tot resultaten zou leiden, zou dit ons buitengewoon verheugen. Doch het ziet er naar uit, dat aan restauratie dezer woningen moeilijk meer kan worden gedacht. Men neme zich slechts de moeite de situatie ter plaatse op te nemen.



Afgebrokkelde muren en puin, dat is het wat er overbleef van de huisjes, die de Berg Altena flankeren.



Dit is de Berg Altena, zoals zij die op Curaçao wonen of gewoond hebben, hem kennen. Dit is de glooiende straat met de pittoreske trapsgewijze gebouwde huisjes, die de bewondering trekken der duizenden toeristen, die jaarlijks Willemstad bezoeken. Dit is een der karakteristiekste Willemstadse straten, die een unicum vormt op onze eilanden. Zal dit vertrouwde beeld eerstdaags verdwijnen en daarmede een der wezenlijke kenmerken van de hoofdstad en een mooie attraktie voor de toerist?

Sovjet-Rusland experimenteert met succes met atoom-vliegtuig

Hongkong. — Een door atoomkracht voortgestuwd vliegtuig is met succes in de Sovjet-Unie beproefd, aldus meldt het persbureau „Nieuw China" onder aanhaling van het Russische tijdschrift „Jonge Technicus".

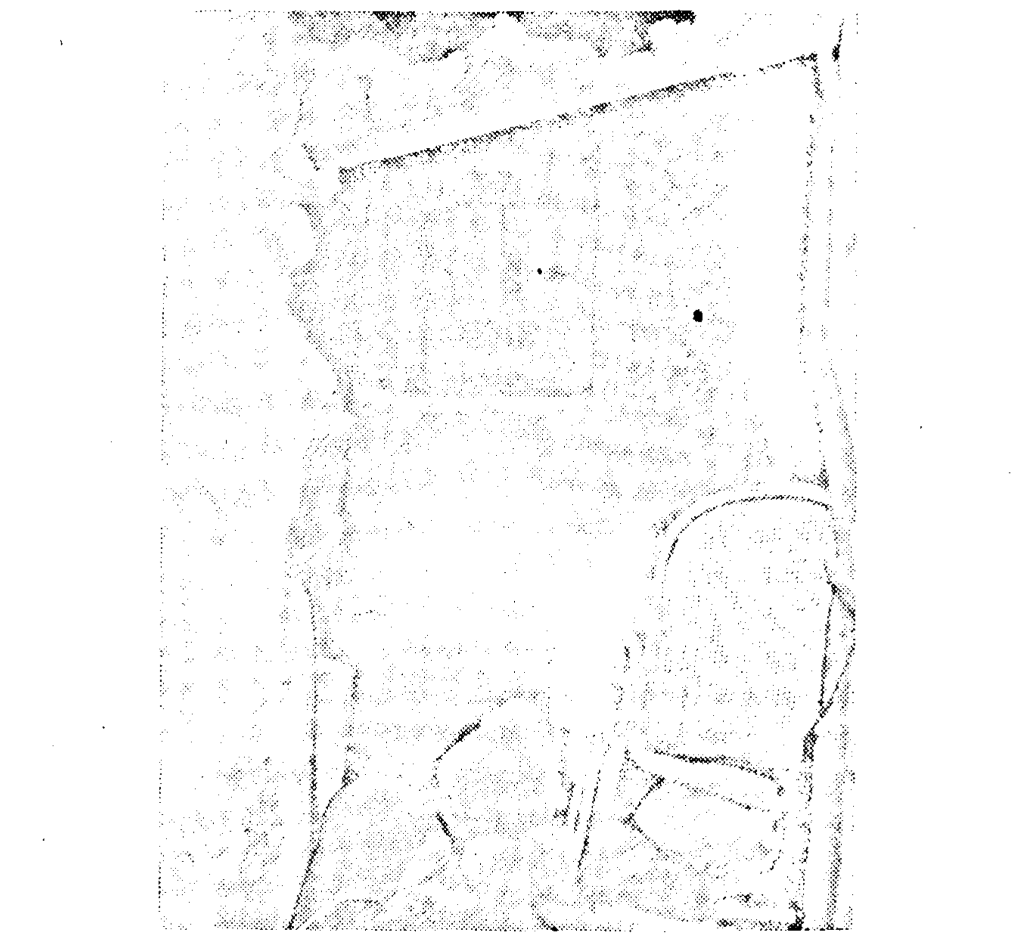
Het ingewikkelde probleem om het gewicht van de uitrusting voor de bescherming der inzittenden tegen atoomstraling te verminderen, is door de Russische geleerden opgelost, aldus het blad.

Binnen niet al te lange tijd zullen atoomvliegtuigen met grote snelheid en zonder landing rond de aarde kunnen vliegen.

Om het persooneel op vliegvelden tegen radio-activiteit te beschermen zullen turbinestraalmotoren voor het opstijgen worden gebruikt. Wanneer een grote hoogte is bereikt gaat men over op atoomkracht, aldus „Jonge Technicus".

Monument voor trouwe „FIDO"

Rome. — De gemeenteraad van de Italiaanse plaats Borgo San Lorenzo heeft besloten op een van de voornaamste pleinen van de stad een monument op te richten voor de hond "Fido", die al veertien jaar lang elke dag tweemaal naar de bushalte in de plaats ging in de hoop zijn baas weer te zien, die bij een luchtbombardement in 1953 om het leven was gekomen.



Ontmoedigend beeld van algeheel verval. Een leunstoel werd door de bewoners achtergelaten in een kamertje, dat bezaaid ligt met brokken steen en cementgruis.

Zal PAL MALETER niet meer voor Rechtbank verschijnen?

Oslo. — Een medewerker van het Noorse blad „Morgen Bladet" heeft in een artikel geschreven over generaal Pal Maleter, de militaire leider van de Hongaarse opstand. Hij is van mening dat Pal Maleter nimmer voor een Hongaarse rechtbank zal verschijnen.

Het hoofd van de Hongaarse voorlichtingsdienst met wie de schrijver van het artikel een onderhoud had, heeft tegen hem gezegd dat de zaak Maleter een zeer delicate kwestie is omdat de betrekkingen van Hongarije met andere landen hierbij in het geding zijn.

In geval het tot een proces zou komen zou het noodzakelijk zijn na te gaan welke betrekkingen Pal Maleter heeft onderhouden met de ambassade van Groot Britannië en het Amerikaanse gezantschap in Hongarije.

De voorlichtingsman verklaarde dat Hongarije moeilijkheden met deze landen wil vermijden.

Volgens de schrijver van het artikel zal er geen proces tegen Maleter worden gevoerd omdat hij al dood is of omdat men hem zodanig heeft behandeld dat men hem niet meer in het openbaar kan laten optreden.

Staten over initiatief-ontwerp Lopes

Invoeren van Nederlands als VOERTAAL op Bovenwindse scholen is slag in de lucht

Willemstad. — In het Voorlopig Verslag op de Landsverordening tot wijziging van de Onderwijsverordening 1935 spreken de Staten hun waardering uit voor de goede bedoelingen, welke de initiatiefnemer met de indiening van het onderhavige ontwerp beoogt. Het doel van het ontwerp is, naar de initiatief-nemer in zijn Memorie van Toelichting duidelijk maakt, om het Engels als voertaal bij het onderwijs in het eilandgebied de Bovenwindse Eilanden te vervangen door het Nederlands.

De initiatiefnemer meent, dat hier sprake is van innige en diep gewortelde wensen en verlangens van de overgrote meerderheid van het denkende deel der Bovenwinders. Teneinde zich een denkbeeld te kunnen vormen van hetgeen ter zake op de Bovenwinden gedacht en gevoeld wordt, hebben enige Statenleden van de gelegenheid van een bezoek aan de Bovenwindse Eilanden gebruik gemaakt om het ontwerp met tal van personen en autoriteiten te bespreken. In de eerste plaats werden alle scholen bezocht, voor zover zij nog geen vakantie hadden. Alle hoofden van scholen, veel leden van het personeel en ook tal van andere Bovenwinders werd de vraag voorgelegd wat zij dachten van het invoeren van het Nederlands als voertaal op de scholen. Teneinde een inzicht te krijgen in de antwoorden, is het gewenst om eerst na te gaan op welke wijze reeds thans het Nederlands bij het onderwijs aldaar gebruikt wordt. In de 1e klas wordt slechts een enkel uur per week Nederlands gegeven; het Engels zelf — dus de voertaal bij het onderwijs — wordt ruim onderwezen. In de 2e klas wordt iets meer Nederlands gegeven, doch blijft de voertaal Engels. In de 3e klas neemt ook het onderwijs in het Nederlands toe en pas in de 4e klas en zeker in klas 5 en 6 wordt het Nederlands als voertaal voortdurend bij het onderwijs gebruikt.

Wat dit betreft komt het ontwerp van de initiatiefnemer er dus op neer, dat de voorsteller ook in de 1e, 2e en 3e klas van de gewone lagere scholen het Nederlands als voertaal gebruikt wenst te zien. Bij de vragen, die gesteld werden aan de hierboven genoemde personen, kwam dus voor de vraag „of het mogelijk geacht wordt om aan de jonge kinderen de nieuwe begrippen, welke zij op school krijgen, in een andere taal dan het Engels uit te leggen". Over het algemeen vreesde het onderwijzend personeel, dat dit zeer moeilijk zou zijn en dat men zich genoodzaakt zou zien toch voortdurend van het Engels gebruik te maken om de kinderen datgene, wat men bedoelt, te doen begrijpen. In zoverre zou dus een verandering van voertaal bij de wet slechts een verandering op papier zijn; in de praktijk — zo meende men — zal men zich toch moeten blijven bedienen van het Engels. Alvorens verder op dit aspect van de door de initiatiefnemer geuite wensen in te gaan, moet eerst opgemerkt worden, dat de leden, die de Bovenwindse Eilanden hebben bezocht, zeer zeker niet de indruk kregen, dat het verlangen naar Nederlands als voertaal bij het onderwijs een zo algemeen verlangen is als de initiatiefnemer in zijn toelichting stelt.

De initiatiefnemer onderscheidt in verband met zijn ontwerp op de Bovenwindse scholen drie hoofdfaktoren en wel: het nationaal belang, het economisch belang en het onderwijsbelang zelve.

Het nationaal belang

Wat het nationaal belang betreft, spreekt hij over het gemis aan zijn moedertaal. Zonder te willen ingaan op de betekenis van het woord „moedertaal" in het algemeen en van het woord „moedertaal" van de Bovenwinders in het bijzonder, menen de leden aan het woord toch wel te kunnen stellen, dat het Engels de moedertaal van de Bovenwinders is en dat dus niet gesproken kan worden van „het gemis aan een moedertaal". Het is ongetwijfeld juist, dat het gewenst is, dat in het Koninkrijk der Nederlanden het Nederlands als officiële taal in alle delen van dit Koninkrijk verstaan moet kunnen worden. Dat het Engels als moedertaal voorkomt in één deel van het Koninkrijk, hetgeen verklaarbaar is uit de historie en de geografische ligging, achten de leden aan het woord niet alleen geen al te grote ramp, maar zelfs een voordeel. Men is zeker niet van mening, dat het nationaal belang zal vorderen, dat daarom zo spoedig mogelijk het Nederlands als voertaal op de scholen der Bovenwindse Eilanden meer dan op het ogenblik het geval is moet worden ingevoerd. Dit neemt niet weg, dat er andere redenen kunnen zijn waarom het onderwijs in het Nederlands verbeterd zou kunnen worden. Dit geldt overigens ook voor het talen-onderwijs in het algemeen.

Uit economisch belang

Geen instemming kon worden betuigd met hetgeen de initiatiefnemer meent te moeten opmerken over de economische toekomst van de Bovenwindse Eilanden. Het is toch wel zo, dat op Curaçao en Aruba steeds meer aldaar geboren personen op de arbeidsmarkt ter beschikking komen. Ook de Bovenwinder zal dan zijn blik naar elders moeten richten en juist dan zal hem zijn kennis van het Engels goed te stade komen. Dat dus het economisch belang zou vorderen, dat het Nederlands met spoed als voertaal dient te worden ingevoerd op de scholen der Bovenwinden, konden de leden aan het woord niet onderschrijven. Zij achten dit zelfs het zwakste argument van de initiatiefnemer.

Het onderwijsbelang

Wat het onderwijsbelang zelve betreft is hierboven reeds het een en ander opgemerkt. De leden aan het woord hebben zich door middel van steekproeven in alle klassen overtuigd van de stand van de kennis van het Nederlands op de scholen van de Bovenwindse Eilanden. Zij hebben de kinderen in het Nederlands gestelde stukken laten lezen, deze stukken laten verklaren, de kinderen in het Nederlands laten rekenen en ook laten zingen. Hoewel er een duidelijk merkbaar verschil tussen de verschillende scholen was op dit punt, kan toch wel gezegd worden, dat de resultaten bevredigend zijn, doch dat er anderzijds voldoende ruimte is voor verbetering.

Over het algemeen waren de onderwijzers en onderwijzeressen niet zonder meer enthousiast voor het gebruiken van het Nederlands als voertaal door de gehele school. Men vreesde de hierboven reeds genoemde moeilijkheid, nl. dat men toch verplicht zal zijn het Engels te blijven gebruiken, zodat men er de voorkeur aan zou geven op de roosters meer onderwijs in het Nederlands op te nemen. Slechts een enkele leerkracht sprak zich vóór het voorstel van de initiatiefnemer uit, maar het is wel typerend, dat deze leerkracht ervan uit ging, dat het onderwijs op de kleuterschool dan ook geheel in het Nederlands gegeven zou worden. Op deze wijze meende hij de moeilijkheid van het aanbrengen van nieuwe begrippen in een vreemde taal in de eerste klas te kunnen ondervangen.

De leden aan het woord hebben op de Bovenwindse scholen ook het percentage der „zittenblijvers" bekeken. Dit percentage van de zojuist beëindigde cursus bleek te variëren van 20 tot 30, ook in de lagere klassen. Het viel op, dat dit percentage gemiddeld nog hoger ligt dan dat van 24, hetwelk door de minister van Onderwijs en Volksontwikkeling onlangs werd opgegeven aan de Staten als zijnde het gemiddelde voor de gehele Antillen. Daar de kinderen op de Bovenwindse Eilanden op het ogenblik in de lagere klassen nog niet met het probleem van de tweetaligheid geconfronteerd worden — hetgeen wel het geval is op de Benedenwindse eilanden — rees als vanzelf de vraag wat er gebeuren zal met dit reeds grotere percentage „zittenblijvers", als nu ook nog het probleem der twee-taligheid op de schouders der kinderen wordt gelegd. Het personeel op de Bovenwinden vreesde, dat dit percentage dan nog zou toenemen.

Geen leeslust

Een andere vraag, die gesteld werd, was de volgende: hoe staat het met het lezen thuis? Het bleek, dat er buitengewoon weinig gebruik gemaakt wordt van de schoolbibliotheken. De in het Nederlands gestelde boekjes worden zelden gevraagd, terwijl de Engelse boekjes ook geen gretige aftrek vinden. Bovendien is het onderwijzend personeel weinig enthousiast om veel werk van de bibliotheken te maken, aangezien de boeken in de meeste gevallen in uiterst deplorabele toestand worden terugbezorgd. Dit is een ervaring van jaren. In dit verband moge nog opgemerkt worden, dat door de Sticusa naar de Bovenwindse Eilanden gestuurde werken in het Nederlands ongelezen in de kasten blijven liggen.

Slag in de lucht

Tenslotte werd aan alle onderwijzers en onderwijzeressen, die gesproken werden, de vraag gesteld, wat er naar hun mening zal gebeuren als de Staten zich in de meerderheid uitspreken vóór het ontwerp van de initiatiefnemer. Het antwoord was unaniem, dat er in de praktijk niets van terecht zal komen, aangezien het personeel om dit onderwijs in het Nederlands te geven vrijwel overal ontbreekt. De personeelsvoorziening op de Bovenwindse Eilanden laat veel te wensen over. Er staat personeel voor de klas, dat niet in staat is om het Nederlands te spreken. Het behoeft wel geen betoog, dat het dan in het geheel niet in staat is om in het Nederlands te onderwijzen. Men meende, dat de eventuele verandering een slag in de lucht zou zijn en in de praktijk niet zou kunnen worden uitgevoerd. Het enige, dat men als praktisch mogelijk zag en waarvoor geen wetswijziging nodig is, is het opvoeren van het onderwijs in het Nederlands. Dit laatste is evenwel een kwestie, die door de Regering met het Bestuurscollege moet worden opgenomen.

Koningin kent studiebeurzen toe aan jonge Nederlandse schilders

Amsterdam. — Op voordracht van de jury voor de koninklijke subsidie voor vrije schilderkunst heeft H. M. de koningin een studiebeurs toegekend aan de volgende jonge Nederlandse schilders: J. Hellenius te Amsterdam, Mej. Han Mes te Koog aan de Zaan, J. W. Oosterkerk te Doetinchem, A. F. Orth te Rotterdam, W. den Ouden te Amsterdam en A. J. Veldhoen te Amsterdam.

Eric de Noorman: HET RAADSEL VAN TUAIM MOR



70—36 Omdat Halfra's fijngevoeligheid hem verbiedt zijn vriend en koning in deze uren lastig te vallen, klimt hij in de strijdkar en ment deze al snuivend van ontroering terug naar Tuaim Mor om de anderen deelgenoot te maken van het heugelijke nieuws.

De volgende ochtend vroeg is hij terug met Erwin, Axe en de anderen. Groot is de vreugde om het weerzien, maar Halfra weet hen allen mee te tronen naar de plaats bij het Fiatachdorp, waar zij langgeleden hun schip achterlieten. Inmiddels vertelt Winonah, haar wederwaardigheden. Volgens afspraak was zij naar Hjaltland gegaan om daar op Eric te wachten. Ze had lang en vergeefs gewacht, ten laatste zelf overtuigd, dat ze voor altijd vergeefs zou wachten. Zo wist Ragnar de Rode — toen deze op het eiland kwam om water in te nemen — haar over te halen mee te gaan. De Rode Piraat had door zijn optreden de woede der aanvankelijk vriendelijke Hjaltlanders gewekt, zodat het inderdaad veiliger leek te vertrekken. Het ruwe gezelschap van de zeerovers stond haar echter al spoedig tegen. Zij liet zich daarom met haar naaste getrouwen in Ierland aan wal zetten waar zij zich in deze vervallen visserschuit vestigde. — En het toeval wilde dat Cendrach in dezelfde hut toevlucht zocht, nadat hij aan zijn ontvoerders ontsnapt was, besluit Winonah. — Zo je dat toeval noemen wilt, mompelt Eric Peinzend. Nog eenmaal ziet Eric Saran terug.

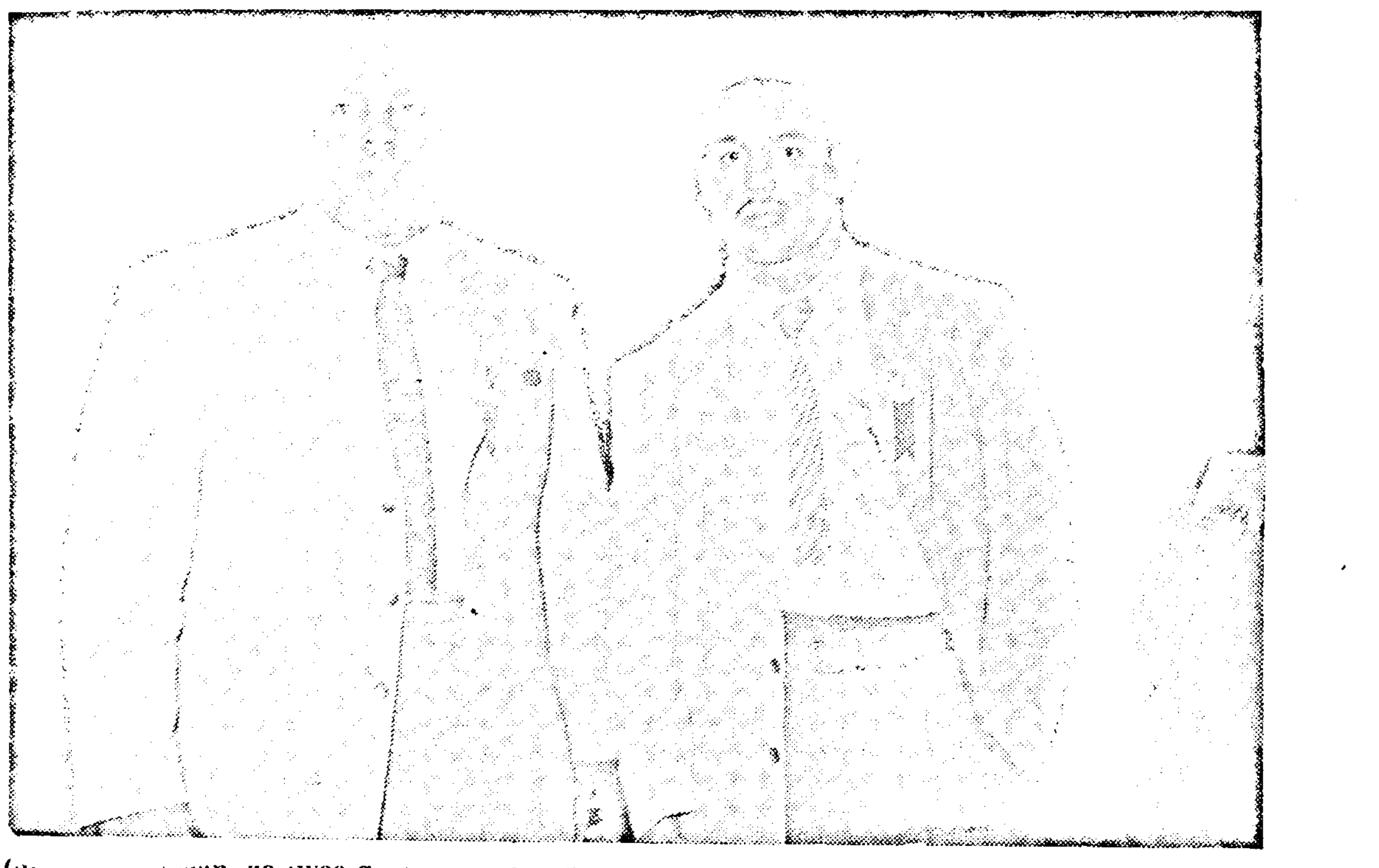
Als blijk van zijn dankbaarheid brengt de vorst van de Ulaid een grote kist met gouden voorwerpen uit de onnoemlijke schatten van Tuaim Mor. — En nu vertrekt Ge zeker spoedig? vraagt hij hoopvol. — Zodra ik een boot heb", antwoordt Eric kort. Onze boot is door de Fiatachs strandjutters grondig gesloopt. — Een boot?! roept Saran opgelucht uit, — als het anders niet is! Ik zal wel zorgen dat Ge een goed zeewaardig schip krijgt. Nu de sluwe koning der Ulaids de toestand in zijn rijk weer geheel meester is, heeft hij liever geen al te krachtige figuren in zijn nabijheid!

zie „De prooi van de Rode Rots".

Wat TEHERAN onze gewichtheffers leerde

ADRIANA toekomstige wereldkampioen

BETRIAN coachte Argentijn SILVETTI en betaalde CONTRIBUTIE voor dit land aan de F.I.H.C.



Adriana (links), en Betrian, de twee gewichtheffers, die in het verre Teheran de kleuren van de Nederlandse Antillen hoog hielden.

Willemstad. — De kampioenschappen gewichtheffen 1957, die in Teheran, Iran, werden gehouden van 5 tot en met 14 november jl., behoren tot het verleden. Dank zij de financiële hulp van verschillende instanties en particulieren heeft een kleine delegatie van Curaçao, bestaande uit Eduardo Adriana en Marcel Betrian, ook aan deze wedstrijden deelgenomen. Curaçao was dus vertegenwoordigd in de wereldkampioenschappen gewichtheffen te Teheran, waaraan in totaal 21 landen hebben deelgenomen met in totaal 76 gewichtheffers. De deelnemende landen waren: Argentinië, Antillen (Ned.), Bulgarije, China (N), Tsjechoslowakije, Duitsland, Finland, Frankrijk, India, Irak, Iran, Italië, Japan, Pakistan, Polen, Roemenië, Turkije, de Verenigde Staten van Noord-Amerika, Rusland, Joegoslavië en Libanon.

De grootste delegatie was die van Rusland, en bestond uit 14 gewichtheffers (twee van elke klasse, voor het geval er iets zou gebeuren met een atleet, dan heeft men altijd een invaller), 3 trainers, 6 delegatieleden, 1 dokter en 1 masseur. In totaal dus een **delegatie van 25 personen.** De kleinste delegatie was die van Argentinië, bestaande uit één persoon en wel de Argentijnse zwaargewicht-kampioen Humberto Selvetti, die tweede werd van de wereld.

De deelname van Rusland met 25 man was echter wel verantwoord, men wist op alle nummers de eerste plaats te behalen, behalve in de middengewicht-klasse, waar Tommy Kono, dank zij zijn lichter lichaamsgewicht, het won van de Rus Bogdanovski. Beiden kwamen zij aan een totaal van 420 kg. Op uitzondering van de klassificatie van deze wonderman uit Amerika, werden de rest van de eerste plaatsen allemaal door de Russen bezet. **Door zes eerste en een tweede plaats kwam de Sovjet-Unie dus aan 33 punten voor de eerste plaats in het eindklassement. Amerika volgde op de tweede plaats, echter met een armzalig totaal van 9 punten, voor een eerst, een tweede en een derde plaats.** De Russen hadden nu laten zien, dat er geen twijfel meer bestaat: zij zijn de besten van de wereld op het gebied van het gewichtheffen.

Driemanschap: Selvetti — Adriana — Betrian

De op een na de kleinste delegatie was die van Curaçao. En waar kleinen en zwakken elkaar al spoedig vinden om zich samen te beschermen tegen de groten en sterken, zo hadden de Curaçaoënaars al gauw in de Argentijn hun bondgenoot gevonden. Of is het beter te zeggen, dat Selvetti in de Curaçaoënaars zijn bondgenoten vonden? De Argentijn sprak als enige taal het Spaans en kon zich zeer moeilijk verstaanbaar maken. De Curaçaoënaars echter spraken behalve Spaans ook Engels en konden zich, waar nodig, behoorlijk verstaanbaar maken.

De vriendschap begon toen de Curaçaoënaars als tolk moesten optreden voor de Argentijn Selvetti, die echter voor hen geen onbekende meer was, aangezien zij deze reeds in Mexico gedurende de Panamerikaanse Spelen hadden ontmoet. Van dit moment af echter kon men overal een delegatie van drie personen ontmoeten, **Zuid- en Midden-Amerika hadden zich samengevoegd tot een delegatie.** Het feit, dat Selvetti niet met zijn trainer kon komen, had hem zodanig gedeprimeerd, dat hij niet eens meer aan de wedstrijden wilde deelnemen. De Curaçaoënaars staken hem echter een hart onder de riem en Betrian verklaarde, dat hij een zwaargewicht kon coachen, hij dit ook best zou kunnen doen voor twee tegelijk. **Dit gaf Silvetti weer de moed en hij besloot toch deel te nemen.**

Betrian kan dus terugzien op een goed gedane taak, hij wist twee zwaargewichten tegelijk te coachen gedurende de wereldkampioenschappen, een werd nummer twee, de andere werd nummer vijf.

Argentinië mocht niet deelnemen......

Behalve enkele andere landen was ook Argentinië op de lijst van leden, die nog contributie moesten betalen aan de F.I.H.C. Gedurende de conferentie werd dit punt ter sprake gebracht, doch Argentinië had geen vertegenwoordiger op het Congres. **Betrian heeft als delegatielid van Curaçao uit eigen zak de verschuldigde contributie betaald voor Argentinië, dat anders uitgesloten zou worden van deelname. Later moest hij van de Argentijnse consul in Iran een extra dankwoord aanhoren en werd het bondgenootschap met Selvetti nog hechter.**

Internationaal Reglement gewijzigd

Een belangrijke verandering in het internationale reglement was wel die van deelname aan wedstrijden. Er werd vastgesteld, dat een ploeg mag bestaan uit ten hoogste zeven personen, **echter één in iedere klasse, dus niet twee in eenzelfde klasse, zoals voorheen.** Ofschoon dit reglement gedurende de laatste jaren reeds op enige Olympiades werd gebruikt (Pan-Amerika 1955) was zij niet volgens de internationale regels, doch pas nu is zij aangenomen. Ook in de spelregels van het onderdeel **drukken** kwam een kleine verandering, die echter voor outsiders van minder belang is.

De prestaties van Adriana

Bij een tweede poging in het onderdeel drukken kreeg Adriana tot eenieders verwondering twee rode en een wit licht. Dit betekende dus, dat hij had gefaald. Aan zijn style mankeerde echter niets en de vele officials, zowel die van Rusland, Amerika en andere landen vonden ditheel vreemd. Even wilde Betrian nog gaan protesteren, doch evenals vele andere protesten gedurende het verloop van de kampioenschappen, werd ook dit protest afgewezen, of beter gezegd: **het werd niet eens behandeld.** Toen Adriana danig gedemoraliseerd voor de tweede keer ging proberen met 150 kg. werd het deze keer een duidelijke mislukkig. Hij bleef dus in het onderdeel drukken slechts op 142½kg.

Ook in het onderdeel **trekken** herhaalde zich eenzelfde historie. Bij zijn tweede poging kreeg Adriana nogmaals twee rode en een wit licht, doch weer was volgens eenieder, die erbij stond, de lift goed. Toen hij hetzelfde gewicht van 130 kg. voor de tweede keer tilde, ging het goed.

Bij het onderdeel **stoten** was Adriana al zo onder de indruk van de twee eerste gevallen, dat hij bij de tweede poging op zeer zonderlinge wijze faalde. Bij de derde poging tilde hij 165 kg., zodat hij een totaal behaalde van 437,5 kg. Indien alles echter normaal zou zijn verlopen, dan had Adriana de derde plaats kunnen halen met een totaal van 455 of 452½kg.

Toen Betrian na afloop van de wedstrijden aan de jury-leden vroeg waarom zij de twee heffingen van Adriana hadden afgekeurd, gaf men twee tegenstrijdige antwoorden. De referee, die tweemaal achtereen de heffingen had goedgekeurd, was een Pool. De jury-leden waren een Chinees en een Italiaan. **Het toeval wilde, dat juist een Italiaan, nl. Pigaiani een sterke concurrent was van Adriana.** Hij stond tot bij de laatste poging **trekken** nog slechts 5 kilo vóór op Adriana. Hij werd dan ook nummer drie.

Betrian veranderde style

Tijdens de training in de York Barbell Club te Amerika bleek, dat Betrian reeds weken met een gebroken teen rondliep. Hij kreeg namelijk last van zijn teen en de dokter verklaarde, dat deze gebroken was. Tot zijn grote genoegen mocht hij echter toch doorgaan met trainen, doch al gauw moest hij zijn style veranderen. In plaats van met de benen ver naar voren en achter het gewicht aan de schouder te brengen (clean) moest dit nu gebeuren in squat style, dus in gehurkte houding. Ofschoon hij slechts enige trainingen de kans had om met deze nieuwe methode te oefenen, was zijn totaal in de wedstrijd niet slecht, nl. 250 kg. Zijn beste totaal was tot nu toe 353 kg. Indien Betrian echter geen last zou gehad hebben van zijn gebroken teen, dan had hij zeker 370 kg. kunnen maken, hetgeen hem aan een zevende plaats geholpen zou hebben.

De betekenis van onze deelname

Voor de bestuursleden van de Curaçaose Gewichtheffers Bond en ook voor diegenen, die deze sport van dichtbij kennen, was de deelname van twee Curaçaose gewichtheffers aan de kampioenschappen te Iran niet zozeer om hun uiteindelijke classificatie, doch wel om de lering, die men hieruit zal weten te trekken voor de prestaties van de toekomstige gewichtheffers, vooral in verband met de Centraalamerikaanse kampioenschappen te Caracas in 1958. Dit begrip kent echter het overgrote gedeelte van het sportpubliek niet, doch wel de uiteindelijke prestaties. Nooit zal men zich realiseren, wat er op zo'n wereldkampioenschapswedstrijd te leren valt. Doch waar andere sporten veelal berusten op het trainen van een systeem, komt bij de gewichthefferij de style een woordje meespreken. Ofschoon velen nog steeds denken, dat deze sport slechts kracht betreft, is dit verre van juist. **Immers, niet omdat men lenig is en hard kan lopen en hard kan schoppen, is men een goede voetballer!** En daarom is het ook nog helemaal niet zo, dat de sterkste, qua spierkracht, altijd de eerste plaats zal behalen. Vooral de style van het heffen spreekt een woordje mee. Adriana was volgens verschillende trainers, o.a. die van Rusland, Irak en Finland, zeker de sterkste gewichtheffer wat spierkracht betreft, doch hij bracht het alleen tot een vijfde plaats, en wat er aan hem mankeerde was: **de stijl van het heffen,** de kunst om met zo min mogelijk gebruik van kracht en met een uiterste concentratie het gewicht naar boven te krijgen. Door ons op Curaçao wordt in deze sport over het algemeen de nadruk te sterk gelegd op de kracht, hetgeen echter fout is. **Met meer concentratie en betere stijl zullen onze gewichtheffers zeker tot grotere prestaties komen. Dit is in de praktijk reeds dikwijls genoeg gebleken.**

Voor Adriana heeft de training in Amerika veel betekend. Hij heeft gedurende de zes weken, dat hij daar verbleef, veel geleerd en dit is trouwens ook gebleken uit zijn totaal van 980 lbs, die hij daar gedurende de training wist te behalen, iets dat hij nooit te voren heeft kunnen halen. In zes weken kan men veel leren van de techniek, doch om dit in praktijk te brengen is moeilijk, aangezien men soms geheel van zijn oude style moet gaan afwijken. Om het geleerde in de praktijk te gebruiken, zullen zeker enige maanden van goede training verlopen. Adriana is echter overtuigd, dat de training in de Verenigde Staten hem goed heeft gedaan, hetgeen trouwens ook blijkt uit het feit, dat zowel hij als Betrian in minder dan zes weken, vijf maal op de planken verschenen, hetgeen voor een gewichtheffer een buitengewone prestatie genoemd kan worden.

Adriana sterkste man te Iran?

De Rus Medvedev verklaarde tijdens een feestavond in de Russische ambassade te Iran, dat Adriana de sterkste man was van de wedstrijden te Iran. Dit zeide hij niet om de Curaçaoënaar te flatteren, doch hij verklaarde, dat de manier waarop de gewichten bij Adriana de hoogte ingingen, wel een bewijs genoeg voor hem was aan te nemen, dat Adriana meer kracht had dan hijzelf. De Irakse trainer Salmassi verklaarde, dat hij erom durfde te wedden, dat Adriana na twee jaar goede training vast en zeker wereldkampioen zou zijn.

De sub-kampioen van de wereld de Argentijn Selvetti verklaarde, dat Adriana meer kracht had, dan welke gewichtheffer dan ook, doch dat er aan zijn stijl nog veel viel te veranderen, alvorens hij de hoogten zou bereiken, die hem op de eerste trappen van de wereld zouden kunnen brengen.

Adriana is door deze verschillende raadgevingen nu dan ook vastbesloten zich speciaal toe te leggen op zijn stijl en samen met Betrian heeft hij een trainingsprogramma samengesteld. Adriana is nl. van plan om zijn titel van Centraalamerikaans kampioen voorlopig nog te prolongeren en wel met een totaal, dat na hem moeilijk zal zijn te overschrijden.

„Betrian...... een geboren coach"

Dit waren de letterlijke woorden van de Argentijn Humberto Selvetti, die, zoals wij reeds eerder schreven, door Betrian werd gecoached. Zowel in Amerika als in Iran heeft Betrian van de gelegenheid gebruik gemaakt zijn kennis in deze tak van sport te verruimen en met verschillende trainingsschema's is hij teruggekeerd. Zowel het systeem van de Amerikanen als dat van de Russen heeft Betrian nu geleerd en de praktijk zal uitwijzen welke voor onze gewichtheffers de beste methode zal blijken te zijn. Met verschillende trainers heeft Betrian gesproken en overal heeft hij nieuwe methoden gevonden, kleine trucjes geleerd, die hij steeds optekende in zijn trainingsboek, dat alleen voor hem verstaanbaar is.

Voor de verschillende gewichtheffers, die straks aan de Centraalamerikaanse kampioenschappen te Caracas zullen deelnemen, zijn reeds trainingschema's gemaakt, want behalve Adriana en Betrian zijn er nog verschillende gewichtheffers, die vastbesloten zijn in 1958 de ere-plaats op het podium in Caracas te bezetten.

In Amerika viel gedurende de training bijzonder op, dat Betrian de gewichten beter kende dan welk Amerikaanse kampioen ook. Telkens werd hij erbij gehaald als men niet wist hoe precies de gewichten samen te groeperen om aan een bepaalde hoeveelheid kilo's te komen en telkens was het weer Betrian, die direkt de oplossing wist. Zelfs Bob Hoffman sprak hierover zijn verwondering uit en verklaarde, dat hij zoiets nog nooit had meegemaakt. Zelfs de beste Amerikaanse gewichtheffers konden hun eigen gewichten maar moeilijk tellen. Geen wonder echter dat Betrian de ijzeren platen zo goed kent, immers hij is reeds meer dan de helft van zijn leven met deze platen vertrouwd.

Namens het bestuur van de Curaçaose Gewichtheffers Bond, van het Comité Uitzending Adriana en van de deelnemers zelf, moeten wij allen bedanken, die op de een of andere wijze hebben bijgedragen om deze deelname aan de wereldkampioenschappen mogelijk te maken.

Lichte muziek op zwarte schijven

De Britse orkestleider, pianist, arrangeur en filmmuziekcomponist Stanley Black, die zijn populariteit en de bewondering van velen vooral dankt aan de fraaie klankenkleuren van zijn orkest en het uiterst verzorgd en genuanceerd musiceren, waartoe zijn directie inspireert, offreert op de **Deccalangspeler LK 4123**



Stanley Black

alsnog en met terugwerkende kracht een „Zomeravond-serenade". Zij omvat een twaalftal werkjes, waarin Black zijn voorliefde voor melodieuze zwier en gracie en een romantische sfeer in letterlijke zin heeft uitgespeeld. Er hoeft wat ons betreft geen zomeravond te zijn om deze serenade ten volle te kunnen waarderen. Zij klinkt thuis bij de kachel, op een herfst- of winteravond even boeiend en aangenaam. Het aantrekkelijke van deze plaat is tevens, dat het rijkgevarieerde repertoire, dat o.a. vermeldt: Serenade to Eileen, From here to eternity, Melodie of love en Starlight Serenade, behalve om er geïnteresseerd naar te luisteren of er stemmig bij te dansen, ook zeer goed dienst kan doen als achtergrondmuziek bij de conversatie. Een soortgelijke plaat is de LP van **Telefunken nr. BLE 14066.** Ook nu weer klankrijke, gepolijste muziek, maar intiemer, poëtischer van aard. „Zärtliche Musik", zoals de titel van de plaat zegt en men moet er „Bei Kerzenlicht" naar luisteren of bij dansen. De stijlvolle en strakgehouden uitvoeringen van de respectieve Duitse orkesten van Bela Sanders, Rubino, Rudy Risavy en Marc Hendriks worden met name gedragen door de viool- en (gestopte) koperpartijen. De violist Noucha Doina speelt daarbij nog enige weldadige soli. Van de zestien nummers op deze sjieke LP vermelden wij o.a. **True Love, Don't fence me in, Mi casa su casa en South of the border.**

De jonge Amerikaan Danny Welton is behalve filmster ook mondorgelster. In een tiental werkjes op London 33 tr. nr. HB-D 1071 laat hij horen, dat er **uit het „speelgoedding"** waarvoor de mondharmonica doorgaans versleten wordt, heel wat te halen is. Het is verbluffend wat Danny aan melodie en ritme maar vooral ook aan sfeer en expressie uit zo'n simpele mondharmonica weet te puren. Opmerkelijk virtuoos buit hij met name in „St. Louis Blues", „Little Gipsy Village" en „Jezebel" de intonatiemogelijkheden van dit instrument uit. Telkens wanneer Welton op adem moet komen zorgen geschoolde instrumentalisten van de Californische kust met melodieuze intermezzi voor nieuwe inspiraties.



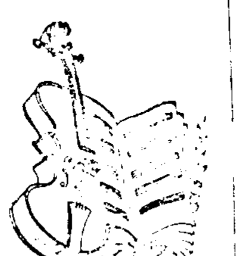
Tot die benijdenswaardige mensen, die bij wijze van spreken geboren worden met een kant en klare muzikaliteit en op een gegeven ogenblik met allure een instrument bespelen zonder dat daar ooit een les aan te pas gekomen is, behoort de Amerikaanse comediant-harpist Harpo Marx, die op de 33 toeren plaat **MG 20232** van **Mercury** intussen meer zijn kunnen dan zijn kunsten vertoont. En waar dat kunnen getuigt van een fijngeestige muzikale fantasie en een subtiele gevoeligheid, gepaard aan een magnifieke technische beheersing van zijn instrument, verdienen de prestaties van Harpo een intensievere aandacht dan de olijke prent op de hoes op het eerste gezicht veronderstelt. Intussen hebben de nogal moderne arrangementen, waarin Harpo's improvisaties zijn gevat, ons niet in alle opzichten kunnen bekoren. Ze zijn interessant om de vaak niet alledaagse, maar daarom niet minder boeiende klanktinten, die ze oproepen, doch ze zijn naar onze smaak anderzijds toch monotoon, arm aan sfeerwerking. Ofschoon het repertoire uiteenlopend genoeg is, waarbij Harpo met gemak van een oud volksliedje in een modern stuk jazz tokkelt, verandert het totale geluid, dat van de harp binnen dat van de begeleidende muziek van het orkest van Freddy Katz, maar nauwelijks van karakter, van atmosfeer, een atmosfeer, die nogal dromerig, vaak onwezenlijk, soms week aandoet. De instrumentatie lijkt ons niet altijd goed gekozen. Intussen is de weergave van deze **HI-FI-opname** verrassend realistisch.

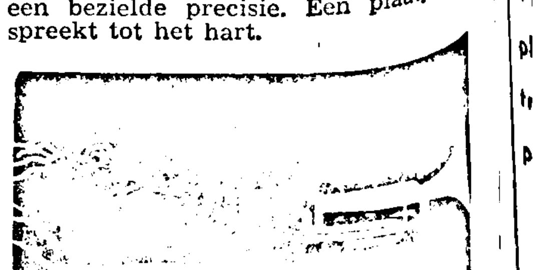
Het luchtige genre

Nu de goedheiligman al over de daken begint te klauteren, komt er aan geconserveerde amusementsmuziek van het luchtige genre iedere week meer op de markt. Wij hebben deze keer maar een flinke greep uit de ontstellende veelheid gedaan, teneinde enig beeld te geven van de uitgebreide keus, die men kan doen. Daar gaat ie dan, allemaal 45 toerenplaatjes. Een kwartiertje vrolijke draaiorgelmuziek van „De Arabier" op **Philips 317770 PF.** „Tops" en „hits", zoals La Pansè, Rosa Nina en Memories are made of this ✪ Vier feestelijke tango's in strict danstempo op **Philips 422126 PE,** uitgevoerd door het orkest van Malando. Melodieus en temperamentvol. Tango's heten: Clarissa, Christiana, La mentirosa en Con sentimiento ✪ Op **Telefunken HX 1061** brengt de kapel van onze eigen luchtmacht „swing in the air" in een bigband „jazzy" uitvoering van When the saints go marching in, Semper Fidelis, Men of music, America petrol en Riff interlude. Wat er uit een harmonicorkest aan soepelheid te halen is, komt er uit en het klinkt uitstekend. Pittig plaatje ✪ De Amsterdamse politiekapel houdt het op **Decca FM 232728** bij de marsmuziek. Aan de ene kant „Officer of the day", aan de andere kant „Alte Kameraden". Het plaatje klinkt wat „donker" en in Alte Kameraden missen wij de pikante accenten, maar daar is alles overheen te komen ✪ Op **London** 1533 laat de Ferko String Band de radepaartjes weer eens opdraven in „... in the heart of Texas" en „Happy days are here again". Rondborstig snarenritme, compleet met wildwest uitbundigheid ✪ Op **RE-U 1087,** ook van **London,** klinken de leuke, ongekunstelde stemmetjes van Patience en Prudence in een viertal frisse zang- en dansnummertjes, o.a. Dreamer's bay en (waar die kleine blagen al niet over zingen!) You belong to me ✪ Oude en nieuwe successen van Max van Praag (O wat ben je mooi tot en met reebruine oogjes) zijn te vinden op **Philips 422191 PE.** ... plaatje met „smachten ..." Natuurlijk is ook Dorus met ... van de partij. Op **Decca FM 261155** ... „Me auto" en met „De crocus en de hyacinth". Het eerste liedje is een ... tanere vondst dan het tweede, waar Dorus kennelijk is geïnspireerd ... worden door „L'abeille et le papillon". De razendsnelle pianiste Winifred Atwell sluit de rij. Met twee pakkende en ... windende nummers n.l. Cross hand boogie en The black and white ... twee stijlwerkjes uit de beginperiode van de jazz. Een plaatje om wakker te blijven. **Decca FM 233343.**

Serieuze muziek

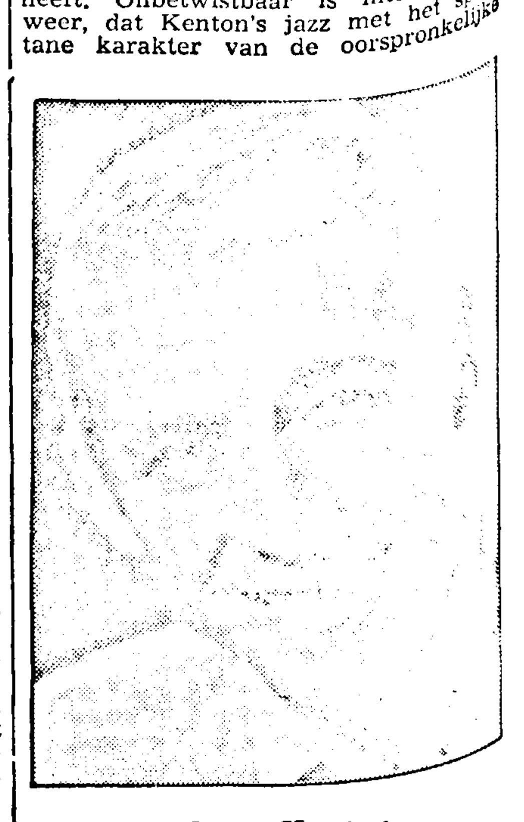
Twee plaatjes, die afzonderlijk dienen te worden vermeld, zijn de 45 toerenpublikatie van **Philips nr. 422...** **PE** en die van **Telefunken** met het bestelnummer **UH 9235:** Het Philips plaatje vermeldt het Laudate Dominum en het Ave Verum Corpus van Mozart in een gevoelvolle, devote uitvoering van de sopraan Erna Spoorenberg met het Nederlands Kamerkoor en orkest o.l.v. Felix de Nobel. Het Telefunkenplaatje voert de luisteraar naar de St. Bavokerk te Haarlem, waar Meindert Boekel op het orgel Bach's koraal „Jesu joy of man's desiring" en het Largo van Händel vertolkt, voornaam en met een bezielde precisie. Een plaatje, dat spreekt tot het hart.





Armstrong en Kenton

Van de jazzpublikaties zij vooreerst genoemd de langspeler **B 07237 L** van **Philips** met heropnamen van de in mei 1927 - toen nog akoestisch opgenomen uitvoeringen van het befaamde ensemble „Louis Armstrong and his hot seven", waarvan de „hot" speelwijze en de muziek die het maakte evenals die van Armstrongs „Hot Five" gelden als karakteristiek voor de authentieke New Orleans stijl. Het zijn de groten van de oude jazz, die hier aan het werk zijn, mannen als Johnny St. Cyr, de gebroeders Dodds en Kid Ory. En Louis zelf natuurlijk, instumentaal en vokaal puur zwart, regelrecht oprecht, vanuit een innerlijke persoonlijkheid, die alle emoties kent en met een onweerstaanbare uitdrukkingskracht mede-deelt. Een plaat met een tastbare sfeer. Het repertoire vermeldt hoofdzakelijk Blues, waaronder er zijn, die onsterfelijk zullen blijven zolang er jazz wordt gespeeld. Inderdaad, het geluid dat van de Capitol **langspeler T 810** komt, is dan heel wat anders. Maar het is dan ook Stan Kenton aan wie deze LP is gewijd, Stan, de man, die met het geluid, dat hij gisteren creëerde vandaag al niet meer tevreden is. Zijn jongste „sound"-ontdekking is het geraffineerde en vaak gedurfd geharmonieerde stemmenmateriaal van het kwartet „The modern men", dat hij vokaal maar ook instrumentaal heeft ingepast in die aparte klankkleuren van zijn orkest, waarbij sonore koperklanken een belangrijke rol spelen. Het is tenminste de moeite waard deze nieuwe Kenton-vondst te beluisteren, temeer waar ook de vokaliste Ann Richards er in de dubbele zin des woords een warm aandeel in heeft. Onbetwistbaar is intussen wel weer, dat Kenton's jazz met het spontane karakter van de oorspronkelijke



Stan Kenton

jazz nog maar weinig van doen heeft. „Moet dat dan?" horen we de modernisten vragen — en daarmee zou dan een zoveelste discussie over Stan's muziek kunnen worden geopend.

Terug naar de „klassieke" jazz, naar de „klassieke" blues, o.a. Long John en het gevoelvolle „Ttrouble in mind", die op het 45 toerenplaatje van **Mercury nr. EP 1-3207** worden gezongen door Dinah Washington, de „Queen of the Blues". Zij emotioneert niet door een inhartbrekende stem maar door een benerlijke bewogenheid. Zij is meer niet heerst in de expressie, doch weet te temin de kern van het Blueskarakter te treffen. De begeleiding is modern getint, maar heeft nochtans dat zwaarmoedige timbre, dat de Blues typeert.

TAX 69

Inspecteur — Kielstra

Oorspronkelijke politieroman

door L. J. SCHMIDT

37

„Met deze opvatting kan ik me heel goed verenigen," zei Kielstra. „Ik heb er zelf ook zo over gedacht. Bekijken we nu de zaak van hun kant, dan zijn de Derby's uitgeschakeld, maar omdat we de anderen vrij uit hebben laten gaan, voelden die zich veilig, reden waarom ik die graaf Brentano als belangrijk beschouw en een onderzoek naar hem heb laten instellen. Hij woont op de Laan van Meerdervoort. Verder ben ik te weten gekomen, dat hij veel reist, meestal naar Brussel. Het spreekt vanzelf, dat hij geschaduwd wordt, ook, wanneer hij naar het buitenland vertrekt."

„Dat is prachtig, inspecteur. Ik moge opmerken, dat deze edelman van Italiaanse origine, niet voor niets zijn domicilie in onze stad heeft genomen."

„Dat onderschrijf ik volkomen. Wij zullen hopen, dat hij zich vrij waant. We leggen hem hier, noch aan de grens, moeilijkheden in de weg. Hij moet zich helemaal buiten schot voelen. Houd daar terdege rekening mee, Bruins. Ik heb opdracht gegeven, dat alles vermeden moet worden, wat argwaan zou kunnen wekken. Hij mag onder géén voorwaarde merken, dat hij geschaduwd wordt."

„Begrepen, inspecteur."

Kielstra besloot naar zijn moeder tè gaan en dit besluit viel hem te minder moeilijk, omdat hij er hevig naar verlangde Alice te zien en te spreken. Nadat zij een tijdje gezellig hadden zitten praten, vroeg hij:

„Alice, ik zou een dienst van je willen vragen."

„Je weet, dat, wanneer ik iets voor je doen kan, ik altijd klaar sta."

Kielstra antwoordde niet, maar knikte haar vriendelijk toe.

„Je moet weten, dat ik van mening ben, dat achter alles wat er gebeurd is, een internationale bende werkzaam is. Zij hebben jou voorgespiegeld, dat je secretaresse van de club zou worden, maar dat was alleen maar een aanloopje om je verder te kunnen polsen en bepaalde voorstellen te doen. Aan de ene kant gelukkig, aan de andere doodjammer, dat wij nu niet weten welke voorstellen ze ter tafel zouden hebben gebracht.

Derby zegt nu wel, dat hij die meisjes opleidt om zich in goede kringen of in het mondaine leven een plaats te kunnen veroveren en Van Bevenvoorde beweert, dat het gaat om de toepassing van roulette-systemen, maar dat alles is camouflage."

Alice luisterde gespannen.

„Nu is dat alles wel aannemelijk, maar in deze gedachtengang passen de moorden op het meisje in de duinen, op Van Vleuten en ten slotte op Hélène niet, omdat die de aandacht op hen vestigen. De enig denkbare oplossing is, dat ze in geen enkel verband staan met het optreden van de bende, wellicht zelfs met opzet zijn gepleegd om de aandacht op hen te vestigen. Maar deze opvatting is uiterst aanvechtbaar. Hoe het ook zij, ik heb besloten alle betrokkenen, dus alle leden van de club, buiten schot te laten.

Nu zou ik graag willen, dat jij de Derby's ging opzoeken, dat lijkt mij, gezien de omstandigheden logisch en daarna zag ik graag, dat je contact opnam met die graaf Brentano, maar daar kunnen wij later nog wel eens over spreken."

„Dat wil ik natuurlijk doen, Henk, zeg maar wanneer ik gaan moet."

„Lief van je. Ik zal je enige dingen zeggen, die van groot belang zijn. Kijk eens...... die Derby's zijn natuurlijk volledig op de hoogte van het feit, dat je bij moeder logeert en mij spreekt. Ik neem ook aan, dat ze zullen trachten ongemerkt het een en ander te weten te komen. Je moet daar niet op in gaan, dan ligt het er te dik op, maar je kunt, afhankelijk van het moment, zo langs je neus weg, een opmerking maken, die de indruk geeft, dat ik volkomen in het duister tast, dat ik de Derby's niet verdenk, dat het me een groot raadsel is waarom en door wie Hélène is vermoord en dat het bestaan van de club aannemelijk is. Je moet dan ook vragen of Derby nog bij zijn aanbod blijft je als secretaresse aan te nemen. Ik verwacht, dat hij „ja" zal zeggen, maar dan deel je hem mee, dat het gebeurde je heel erg heeft aangegrepen en je daarom liever een tijdje wilt wachten. Dat zal hem geruststellen, hij meent dan, dat het je niet te doen is om te spionneren.

Je ziet wel, dat het gesprek niet gemakkelijk zal zijn, maar je moet er heen gaan in het volle vertrouwen te zullen slagen, dan ben je ook kalm. Je hoeft niet bang te zijn, want het huis wordt door politie bewaakt. Zou je vanmiddag kunnen gaan?"

„Ja zeker, hoe eerder hoe beter, lijkt mij."

„Uitstekend...... wanneer je klaar bent, bel dan dit nummer op. Wanneer je gehoor krijgt, vraag dan om een taxi en geef je adres op. Er komt dan een wagen, waarvan de chauffeur een rechercheur is, je kunt dus alles tegen hem zeggen. Je moet hem op het hart drukken dat, mocht het bezoek langer dan een uur duren, hij moet aanbellen en naar je moet vragen, na twee uur moet hij maatregelen nemen. Zal je daar goed aan denken? Ik ben er overigens van overtuigd, dat er geen gevaar voor je dreigt, want Derby zal wel verstandig zijn. Is alles je duidelijk?"

„Ja Henk, ik begrijp heel goed waar het om draait. Ik zal mijn ogen goed de kost geven en mijn uiterste best doen. Maak je verder over mij maar niet ongerust."

„Ik wens je succes en hartelijk dank voor je hulp. Ik weet het moment waarop je van hier vertrekt, want het opgegeven nummer is dat van de recherche, ik word dan direct gewaarschuwd. Bel mij op als je weer thuis bent, maar zeg dan alleen maar goed of slecht. Ik kom niet dadelijk naar je toe, dat zou argwaan kunnen wekken, je ziet me 's avonds wel verschijnen."

(Wordt vervolgd)

Voetbal - nieuws

Sheffield. — De Engelse eerste divisieclub Sheffield Wednesday heeft een vriendschappelijke wedstrijd gespeeld tegen Juventus (Turijn). De Italianen wonnen met 4-3. De ontmoeting werd geleid door de Nederlander J. H. Martens.

Londen. — Claude Abbes, de doelman van het Franse elftal, die in de wedstrijd Engeland — Frankrijk in botsing is gekomen met de Engelsman Haynes, is in het ziekenhuis van Wembley opgenomen, met symptomen die op een nieraandoening schijnen te wijzen. De dokter kon nog geen mededeling doen over de gezondheidstoestand van Claude Abbes aangezien de Fransman nog niet aan een diepgaand onderzoek is on-

Vandaag titel-gevecht tussen PASCUAL PEREZ en YOUNG MARTIN

In de internationale bokswereld hebben zich gedurende de laatste twee weken weinig veranderingen voorgedaan. Terwijl Rory Calhoun, Willy Vaughn en ook Alex Miteff vorderingen boekten, wacht de gehele sportwereld in spanning het resultaat van het wereldtitelgevecht in het vlieggewicht af. De Argentijn Pascual Perez, wereldkampioen, verdedigt namelijk op 30 november, dus heden, zijn titel tegen de uit Spanje afkomstige Young Martin. Voor dit gevecht, dat te Buenos Aires zal worden gehouden, verwacht men een publiek van ongeveer 50.000 personen.

Voor de huidige titelhouder, die in zijn boksersloopbaan ongeslagen is, wordt de komende strijd een zware opgave. De 31-jarige leeftijd van Perez en ook het feit, dat hij gedurende lange tijd niet in aktie is geweest, zijn zeker geen punten in zijn voordeel. De 26-jarige Europese kampioen Young Martin wordt ook beschouwd sterker te zijn dan alle vorige tegenstanders, die tegen de wereldkampioen zijn uitgekomen. Een eventueel verlies van Pascual Perez zal daarom dan ook niet als een grote verrassing moeten worden beschouwd.

In de middengewichtklasse vestigde Rory Calhoun alle aandacht op zich door in de tweede ronde door knock-out van Bobby Boyd te winnen. Boyd, die na zijn verlies tegen Joey Giardello zes overwinningen op zijn naam had staan, bleek tegen Calhoun, die vooral om zijn enorme stootkracht bekend staat, niet opgewassen.

Dank zij de kundige leiding van Charley Goldman — die ook ex-wereldkampioen Rocky Marciano onder zijn hoede heeft gehad — is Calhoun uitgegroeid tot een bokser met wie terdege rekening zal moeten worden gehouden. Naar veler mening zal het dan ook niet lang duren eer hij zijn kans in een titelgevecht krijgt.

De zwaargewicht Willy Pastrano bevocht zich een unanieme puntenoverwinning op de Duitser Willi Besmanoff.

Ook Willy Vaughn werd na tien spannende ronden tot winnaar verklaard over Ralph „Tiger" Jones. Op 4 december a.s. vindt de strijd om de lichtgewicht wereldkampioenstitel plaats tussen Joe Brown, de wereldkampioen en Joe Lopes, de uitdager.

Zijn geneesmiddelen tegen klonteren van bloed doeltreffend?

Washington. — De Amerikaanse dienst van volksgezondheid heeft bekendgemaakt, dat er een onderzoek zal worden ingesteld naar de vraag, of geneesmiddelen, die het klonteren van het bloed moeten tegengaan, doeltreffend zijn voor het voorkomen van beroerten. Zoals bekend krijgt president Eisenhower dergelijke middelen sinds zijn hartaanval in 1955.

Sommige artsen noemen de ziekte, waaraan de president thans lijdt, een lichte beroerte, maar de geneesheren van het Witte Huis hebben deze term niet gebruikt.

Overweging

Waarom het lijden

We troosten ons vaak met de gedachte, dat Christus alle lijdenden van hun kwalen verloste, en dat Hij dus ook nu nog op ons aanhoudend gebed ons lijden zal verzachten.

Maar vergeet niet, dat Christus dertig jaren lang alle kwalen heeft laten bestaan. In Nazaret, in zijn straat en onder zijn bekenden heeft Hij het lijden niet verzacht en niet weggenomen. En in zijn openbaar leven genas Hij de zieken van de plaats waar Hij toevallig was. Honderden andere lijders in Palestina en allen daarbuiten verloste Hij niet van hun lijden.

Ook was het genezen zijn hoofdtaak niet. Het evangelie verkondigen wel. Een geestelijke leer brengen, een nieuwe levensopvatting, die ook inhield, dat men zijn kruis moet opnemen en Hem volgen, die voor zichzelf het lijden allerminst afschafte.

Een zuiver rationeel antwoord op waarom van het lijden is niet te geven. Wel een antwoord dat de gelovige voldoet: Als Christus een allergruwelijkst lijden voor ons doorstaan heeft, dan zal het voor ons wel goed zijn als Hij ons lijden overzendt.

K.

Sovjet-Unie bezit sterkste radiotelescoop ter wereld

Moskou. — De Sovjet-Unie heeft, volgens een bericht van Tass, de sterkste radiotelescoop ter wereld gebouwd. Het apparaat is 130 meter lang en de reflector heeft een oppervlakte van vierhonderd vierkante meter. De telescoop kan signalen met een golflengte van slechts drie cm opvangen en hij kan worden gebruikt voor het bestuderen van de structuur van het heelal, waarbij men honderden miljoenen lichtjaren in de ruimte zal kunnen doordringen.

De telescoop van Jodrell Bank in Engeland kan slechts signalen met een tenminste twintig maal zo grote golflengte ontvangen.

Britse expeditie over land naar Zuidpool

Londen. — Een expeditie van het Britse Gemenebest onder leiding van dr Vivian Fuchs is van de basis Shackleton aan de Vahsel Baai voor de eerste tocht over land naar de Zuidpool vertrokken.

De negen expeditieleden, uitgerust met tractors met rupsbanden en door poolhonden getrokken sleden, hopen de Pool tegen kerstmis te bereiken. Zij moeten daartoe door een onbekende en barre ijs- en sneeuwvlakte van 3.350 km trekken. Onderweg zullen zij nog twee man oppikken. De elf mannen zullen nadat zij de Pool bereikt hebben, doortrekken om zich aan de Nieuwzeelandse zijde van de Zuidpool te voegen bij een expeditie onder leiding van Sir Edmund Hillary bekend door zijn beklimming van de Mount Everest. De expedities hopen elkaar op tien januari te ontmoeten. Sir Edmund is reeds een goed eind op weg van de andere zijde van het zuidpoolgebied, dat het laatste onverkende continent ter wereld is.

GHANA binnenkort een republiek?

Genève. — De belanghebbende partijen in de overeenkomst voor tarieven en handel (GATT) hebben met "teleurstelling" een rapport aangenomen, waarin staat dat de Amerikaanse regering de importrestricties op landbouwprodukten hebben vermeerderd inplaats van verminderd.

De Amerikaanse vertegenwoordiger deelde echter mee, dat er "een aanzienlijke verbetering" in de situatie is gekomen, welke een weerspiegeling is van het streven der Amerikaanse regering om de problemen inzake de landbouwoverschotten op te lossen.

Ook Frankrijk produceert eigen atoombom

Parijs. — Frankrijk is op het ogenblik bezig aan de produktie van haar eigen atoombom, zo hebben gewoonlijk welingelichte kringen bekendgemaakt.

De plannen zijn zover, dat de bom nu wordt gefabriceerd en het mogelijk is dat de eerste bomproef het volgend jaar zal worden genomen.

ASIENTO B Dames verraste door KWIEK Dames met 3--0 te verslaan

VIOS won weer

Willemstad. — De volleyballcompetitie werd voortgezet met een tweetal dameswedstrijden en een herenwedstrijd, waarvoor een buitengewoon grote belangstelling bestond. De verrassing bij deze wedstrijden was wel de overwinning van het dames Asiento B tegen Kwiek en die door de eerste met 3—0 gewonnen werd. In tegenstelling met de geruchten, dat er dames van het A-team in het Asiento B-team hebben meegedaan, was volgens ons het goede samenspel van Asiento B, alsook het beter opvangen en serveren de faktoren, die haar de overwinning bezorgden. Dit was het B-elftal zoals het moet zijn, terwijl de Kwiek-dames er maar niet in konden komen.

We zijn het van haar beter gewoon en vooral haar slechte serveren viel op. Voor Kwiek speelden: A. Nouel, M. Nouel, I. Yrausquin, H. Pieters, E. Beaujon, T. Maingot en Bartels Daal, terwijl het bij Asiento B waren: L. Semeyn, M. Semeyn, Nix, Boonstoppel, Zoetekoek en Reddingius. Wanneer dit B-elftal in deze samenstelling blijft, zal zij zeker een geduchte tegenstander vormen voor de kopploegen. De sets waren 15—8, 15—4 en 16—14 voor Asiento B.

De dameswedstrijd tussen Oasis en Vios was volgens ons een eenzijdige waarbij de zeer goed samenspelende meisjes van Vios het voor het zeggen hadden. Haar vingerwerk is prima alsook haar serveren en opvangen. Er wordt door haar prachtige setups gebouwd en haar plaatsen over het net is netjes en af. Het is duidelijk te merken, dat ze gedegen getraind worden en vooral haar rustig doorgeven verdient extra vermelding.

Haar beste serveerster was de rustige Swinda Sambre, die stijlvol serveert en eventjes over het net en ze daarbij schuin richt, waardoor het opvangen enigszins bemoeilijk wordt. Dit meisje heeft door dit stijlvol spel van haar aller aandacht getrokken en het was prettig, dat de heer Schraven zelf dit alles heeft kunnen zien. De sets werden door Vios gewonnen met 15—1, 15—9 en de derde alleen door goed en prima serveren van Swinda Sambre met 15—0, hetgeen een prestatie is geweest.

Beide dameswedstrijden waren zeer sportief en vooral met Vios is het uitkijken voor de andere damesploegen. Voor Vios speelden: V. Pieters, S. Sambre, J. Bernadina, L. Bernadina, A. Bernadina en A. Martina, terwijl bij Oasis het waren: A. Maduro, I. Rog, R. van Eyter, J. van Eyter, I. Riley en R. Timp. De Oasis-meisjes zullen zeker bij meer oefenen en wedstrijd-routine betere resultaten bereiken.

De herenwedstrijden waren die van Asiento 1 tegen M.L.D. en Asiento 2 tegen Black & White en waarvan vooral de eerste een mooie is geweest. Asiento 1, dat het zonder de zeer goed spelende Quivooy en Brown moest stellen, heeft zeer goede strijd geleverd, doch moest toch voor zulk een overwicht als dat van MLD zwichten. Niettegenstaande dit alles wist Asiento een set te winnen, terwijl de andere sets met een gering verschil verloren werden. Daarbij komt nog, dat de smashes en het serveren van Coache van MLD te machtig waren voor de oudjes van Asiento. Hoe of zij zich ook inspanden, het wou maar niet lukken en na de eerste set gewonnen te hebben met 15—12, verloren zij de drie andere met 9—15, 0—15 en 10—15.

De wedstrijd van Asiento 2 tegen Black & White werd gemakkelijk gewonnen door Black & White, dat absoluut een hechter verband heeft en ook veel beter serveren en opvangen aan haar zijde had. Asiento 2 won wel een set, maar verloor de andere door haar hopeloos spel, waarbij het duidelijk te zien was, dat zij niet op elkaar opgespeeld is en ook te weinig gaat oefenen. Black & White won op overtuigende wijze de wedstrijd met 3—1. Ook deze herenwedstrijden waren zeer sportief.

New Dehli. — Een autobus met 32 personen is nabij Moezaffarpoer in het noorden van de Indische staat Bihar in een rivier gestort, waarbij 27 mensen om het leven zijn gekomen. Twaalf lijken zijn geborgen.

Madrid. — De wedstrijd tussen Real (Madrid) en Antwerpen, gespeeld in de achtste finale van het tornooi om de Europabeker is met 6-0 door Real gewonnen. De ruststand was 3-0. Door deze overwinning heeft Real Madrid zich voor de kwarteindstrijden geplaatst.

Sydney. — Bij de bosbranden in Nieuw-Zuid-Wales (Australië) heeft één van de mannen, die het vuur bestrijden, zulke ernstige brandwonden opgelopen, dat hij is overleden. Zes huizen gingen in vlammen op, gevreesd wordt, dat er veel vee verloren is gegaan.

TOM POES en de Giegelgak



2847. Er ontstond een soort paniek. Toen de leden van het clubje merkten dat de boom onder een vrolijk lachend uiterlijk zulke woeste wortels verborg, kreeg de schrik hen te pakken.

Met angstige kreten sprongen ze overeind en snelden de tuin uit, de ongelukkige gastheer aan zijn lot overlatend. Nu, dat lot was droevig. Met lede ogen moest de edelman aanzien hoe de wortels zich in zijn gazon en in zijn perken groeven en hoe zijn fraaie tuin al spoedig overwoekerd werd door giegelbomen die luidkeels lachten om zijn smart.

Heer Bommel was overeind gekrabbeld en stond nu gebroken naast Tom Poes.

Met grote walging staarde hij naar het luidruchtige landschap. „Het is vreselijk", stamelde hij eindelijk. „Ik ben blij, dat mijn goede vader dit niet hoeft mee te maken. Ollie, jongen, zei hij altijd, laat een ander niet merken wat er in je omgaat. Een heer van stand weet zijn gevoelens te verbergen.

En nu staan hier de giegelgaks en dragen mijn diepste gedachten uit. Ach, het is mijn eigen schuld! Had ik maar nooit een wens gedaan! Maar nu is het te laat!"

„Ga van mijn terrein!" riep de markies met vreselijke stem. „Ik wens U nooit meer te zien! Ik had kunnen weten, dat Uw lezing over tuinieren alleen maar rampspoed zou brengen. Maar nu is het te laat! Verdwijn, ongelukkige, voordat ik U door mijn knechten buiten het hek laat werpen!"

Heer Bommel liep met gebogen hoofd de verwilderde tuin uit, terwijl om hem heen de gakbomen uit de grond rezen en hem volgden met hun vreselijk gelach......

Met vreugde geven wij kennis van de geboorte van onze zoon

RAYMOND VALENTINE

Fam. Alejandro R. Da Costa Gomez Jr. — Vishnudatt.

28 November 1957.
Sanatorium „Het Groene Kruis"

ALG. SUR. VER. J.P.F.

Wij vestigen alsnog de aandacht van de leden op artikel 5 van het Huishoudelijk Reglement en verzoeken hen candidatenlijsten voor de bestuursverkiezing getekend door tenminste 10 leden uiterlijk 5 December a.s. bij de secretaris Schottegatweg 63 in te dienen.

HET BESTUUR